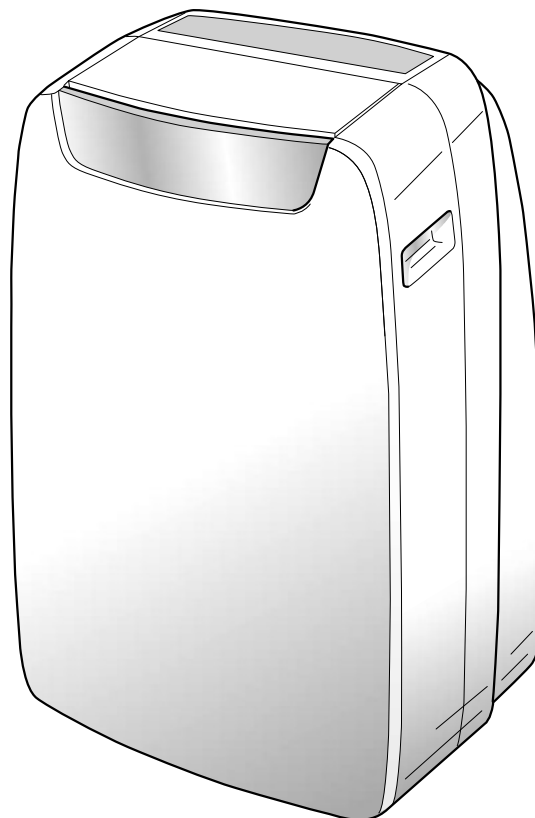


DOLCECLIMA AIR PRO

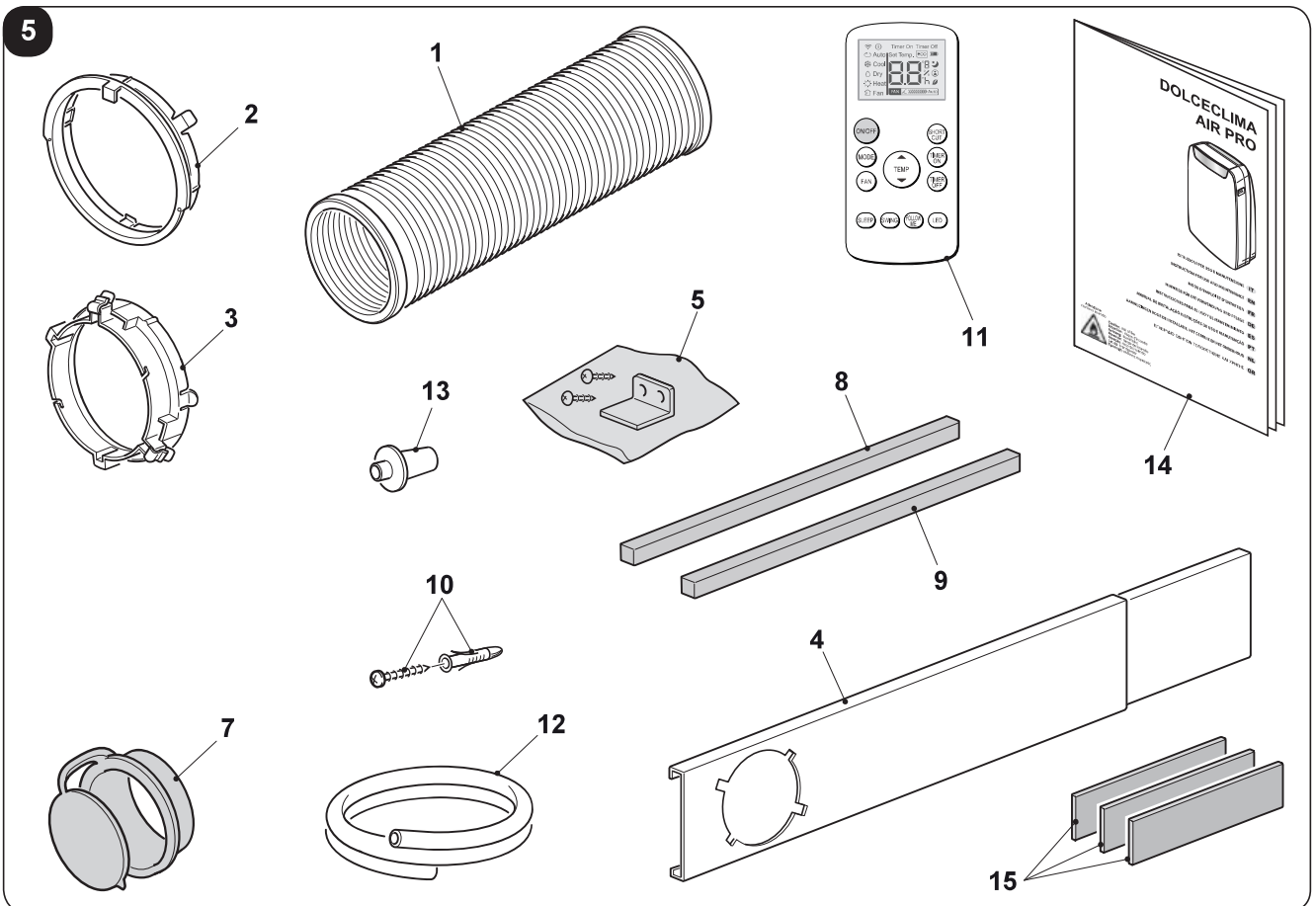
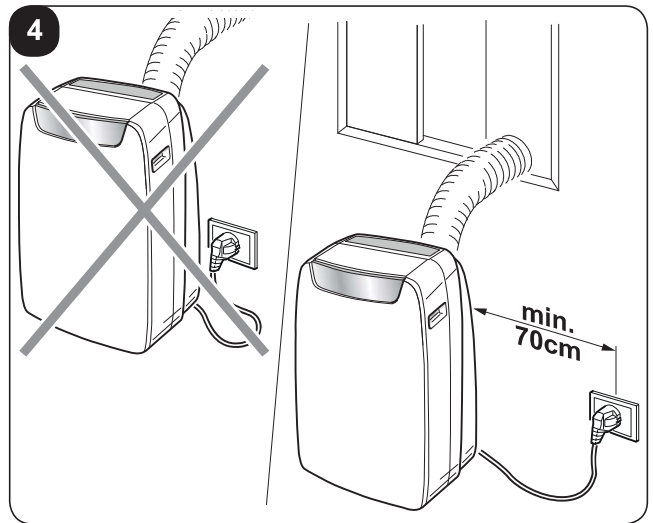
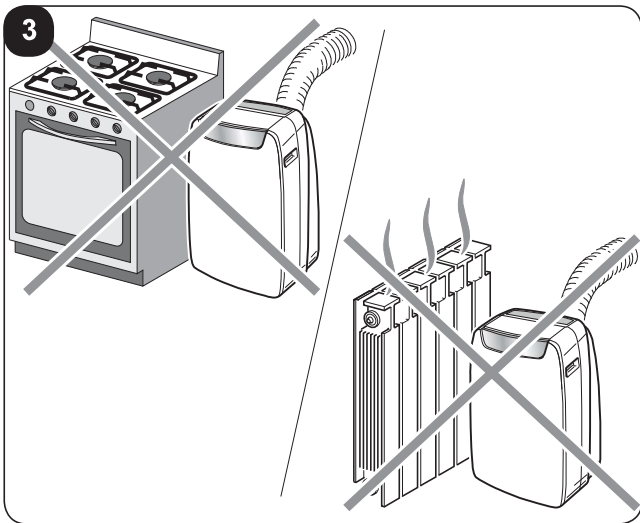
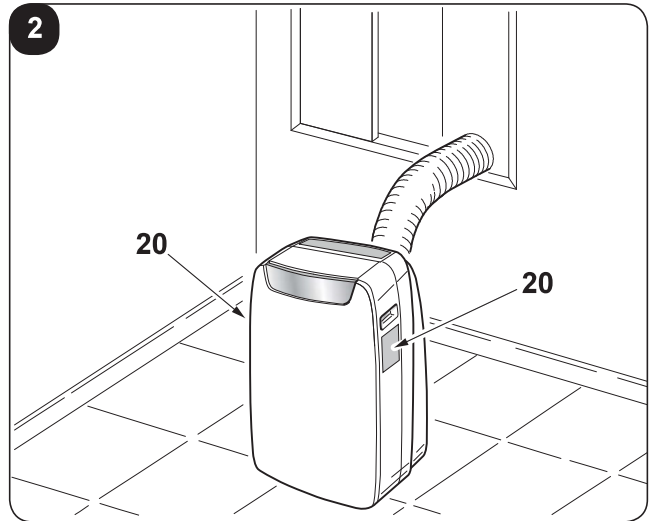
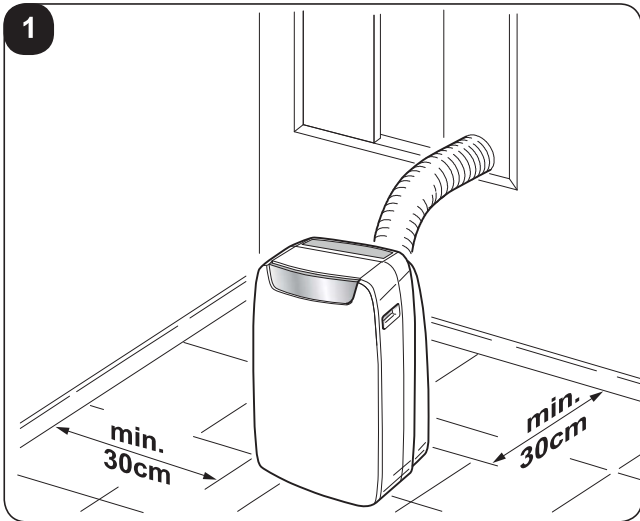
Air Pro 13 A+, Air Pro 14, Air Pro 14 HP

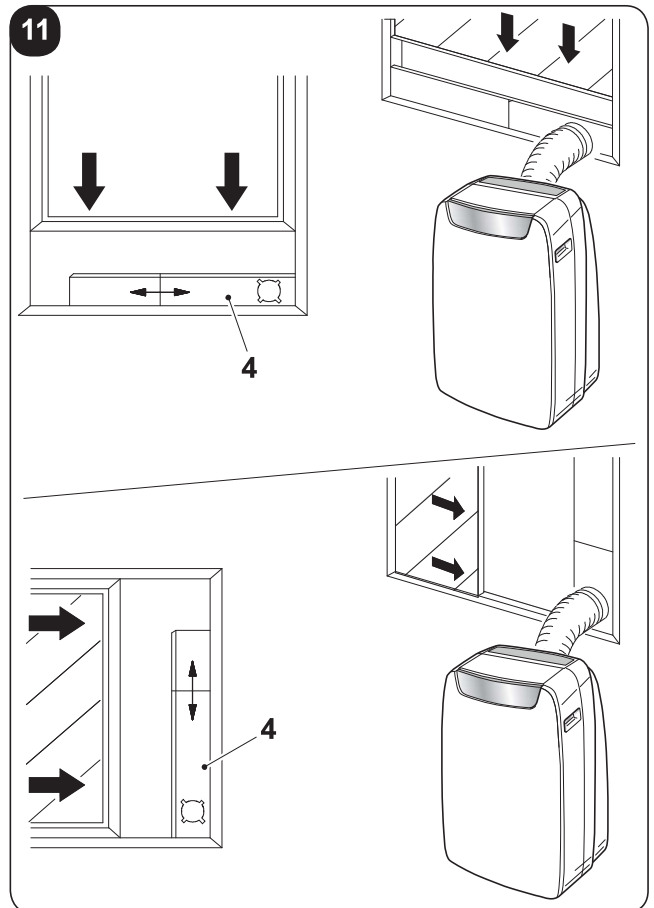
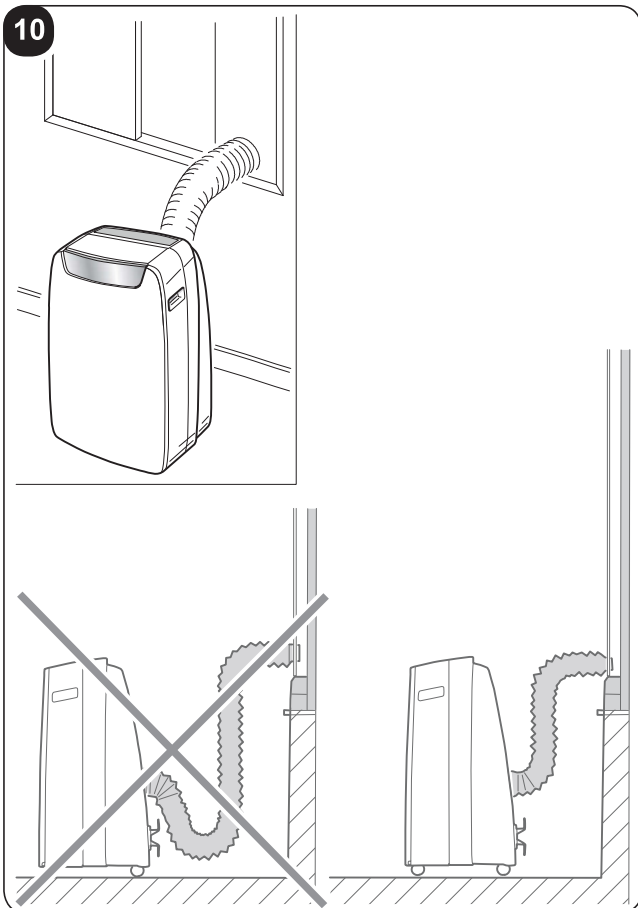
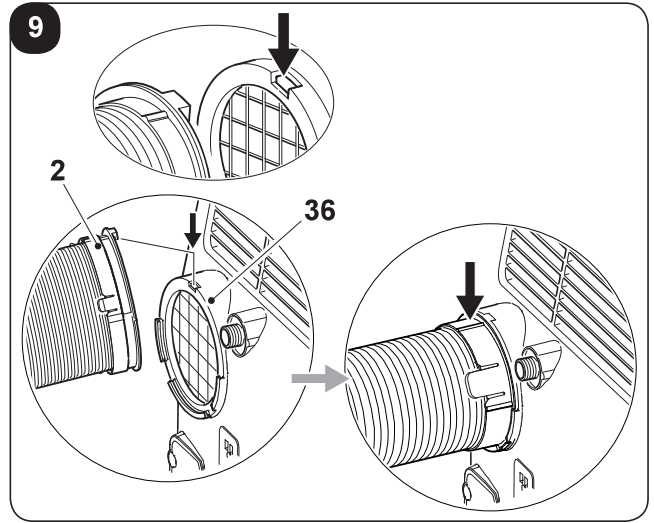
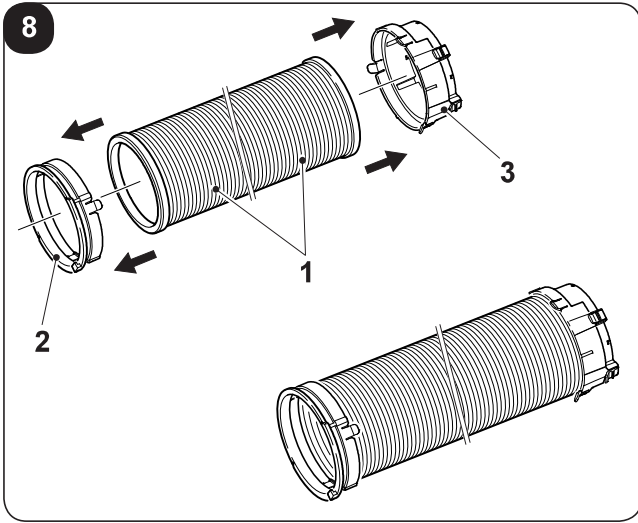
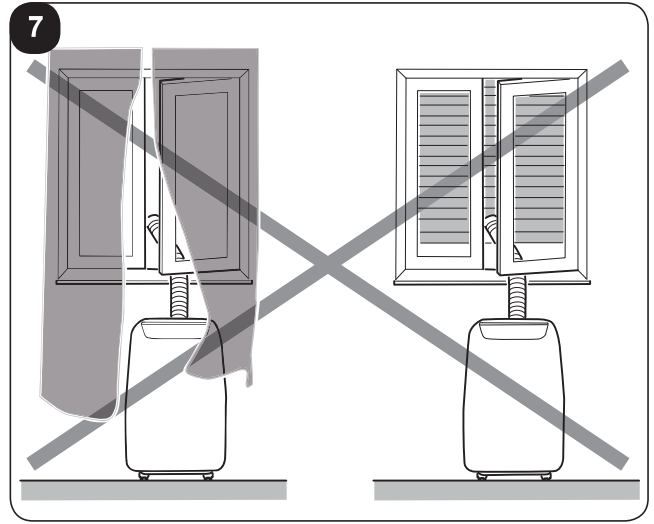
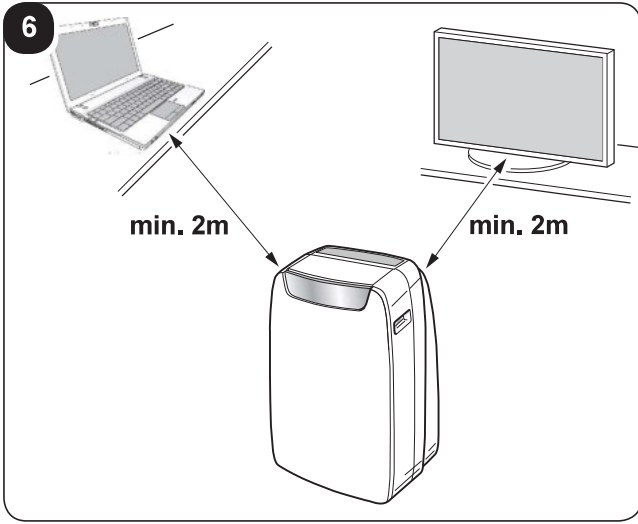


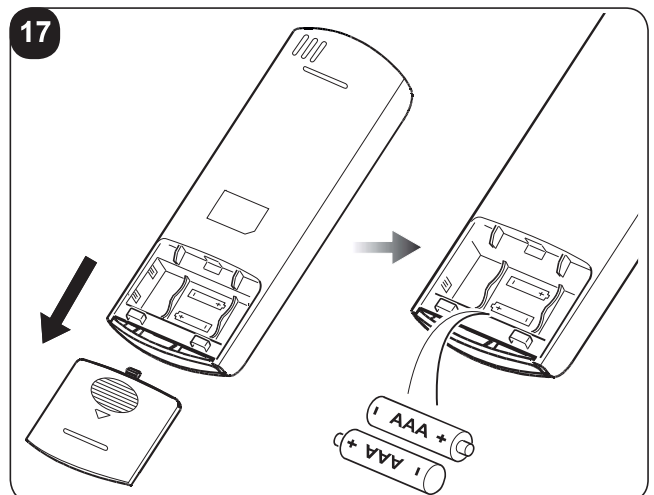
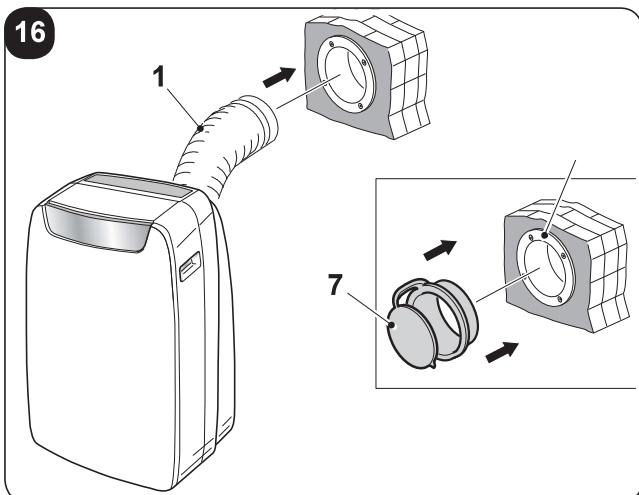
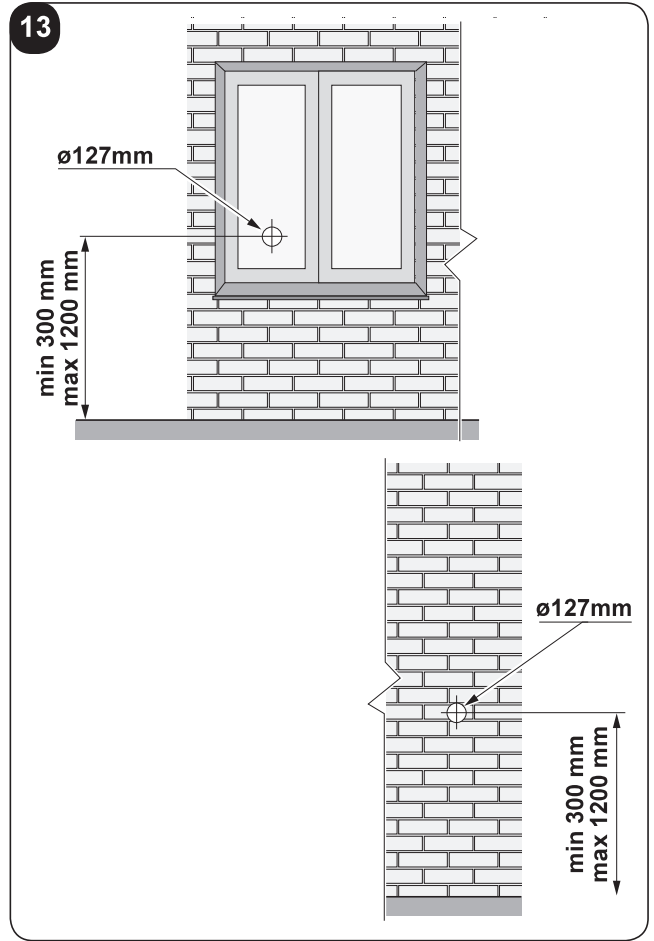
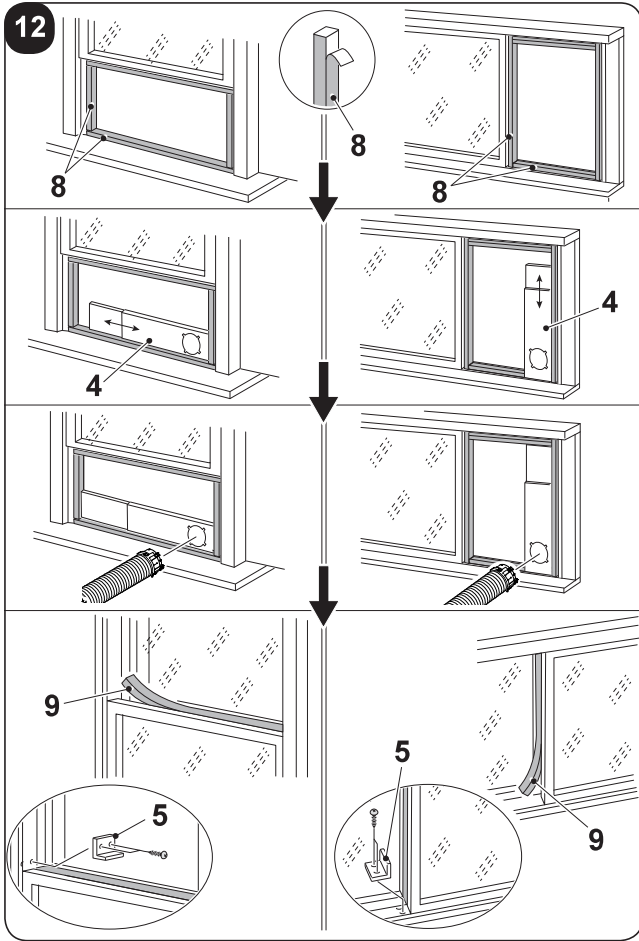
NÁVOD K POUŽITÍ CZ

 **OLIMPIA
SPLENDID**
HOME OF COMFORT

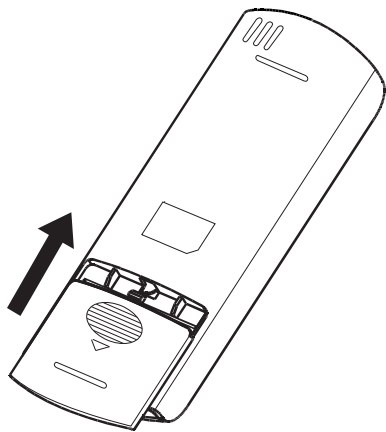
- 1. Tento produkt obsahuje chladicí plyn R290 (klasifikace hořlavosti A3).**
- 2. Zařízení musí být skladováno v dobře větraném prostoru, kde velikost místnosti odpovídá prostoru specifikovanému pro bezpečný provoz. Spotřebič musí být nainstalován, používán a skladován v místnosti s podlahovou plochou v souladu s minimálními rozměry uvedenými v tabulce v rámci části 0.6. Tento spotřebič obsahuje množství chladicího plynu 290, které je stejné jako množství uvedené na datovém štítku umístěném na zařízení.**
- 3. Tento spotřebič může být používán dětmi od 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pouze po řádném poučení a pod dohledem odpovědné osoby. Děti by si neměli hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru odpovědné osoby (platí pro všechny evropské země).**
- 4. Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo nedodržují pokyny týkající se používání spotřebiče osoby odpovědné za jejich bezpečnost (platí pro jiné země kromě evropských zemí).**
- 5. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho technickou podporou nebo obdobně kvalifikovaným personálem, aby se zabránilo jakémukoliv nebezpečí pro uživatele.**
- 6. Abyste předešli jakémukoli riziku úrazu elektrickým proudem, je nezbytné odpojit zástrčku od elektrické zásuvky před prováděním jakékoliv údržby na spotřebiči.**
- 7. Pro správné fungování přístroje dodržujte minimální vzdálenosti a údaje uvedené v této příručce (viz obrázek 1).**
- 8. Pro správné elektrické připojení spotřebiče postupujte podle pokynů uvedených v odstavci 2.5.**



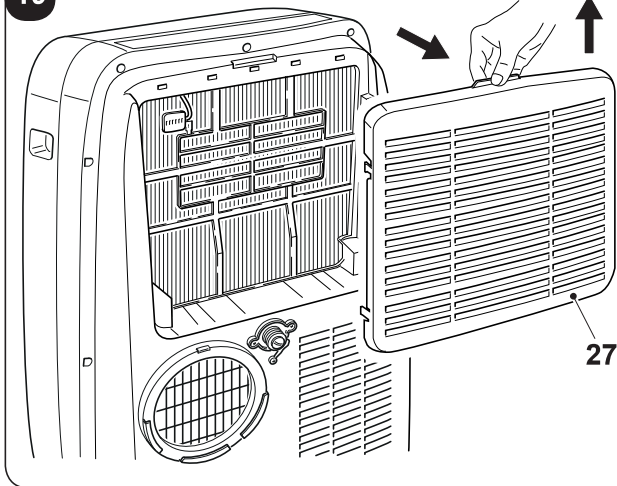




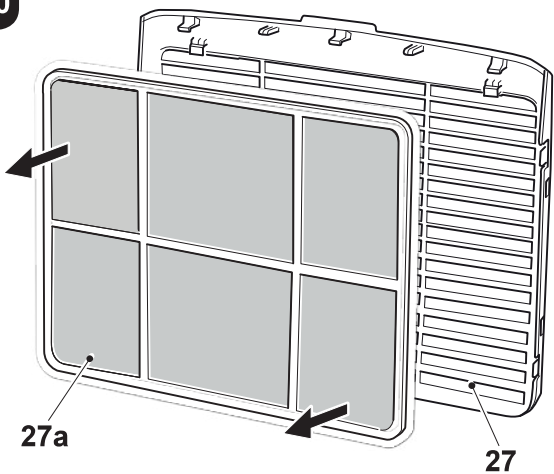
18



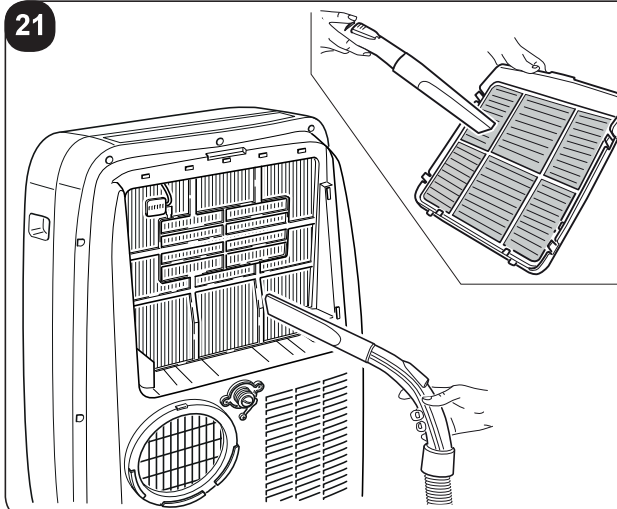
19



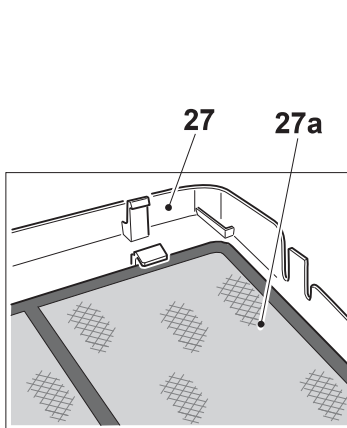
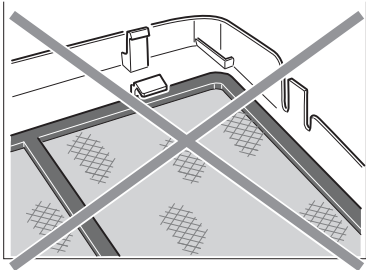
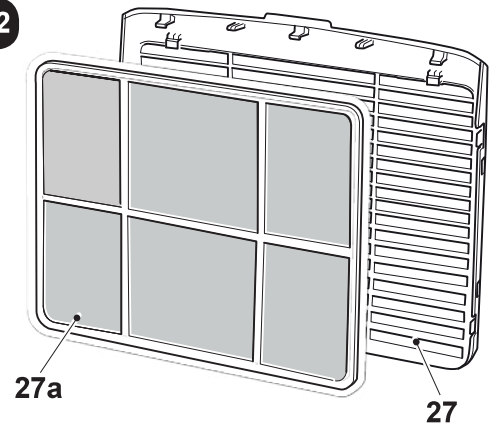
20



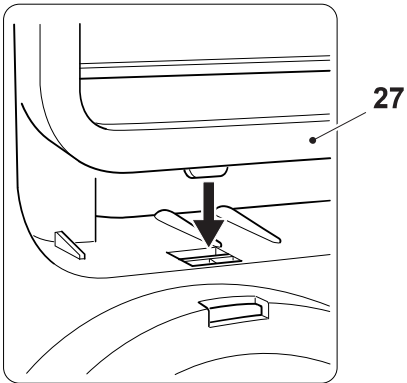
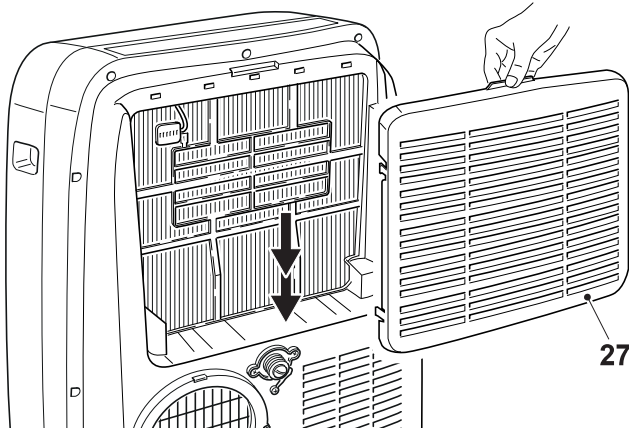
21

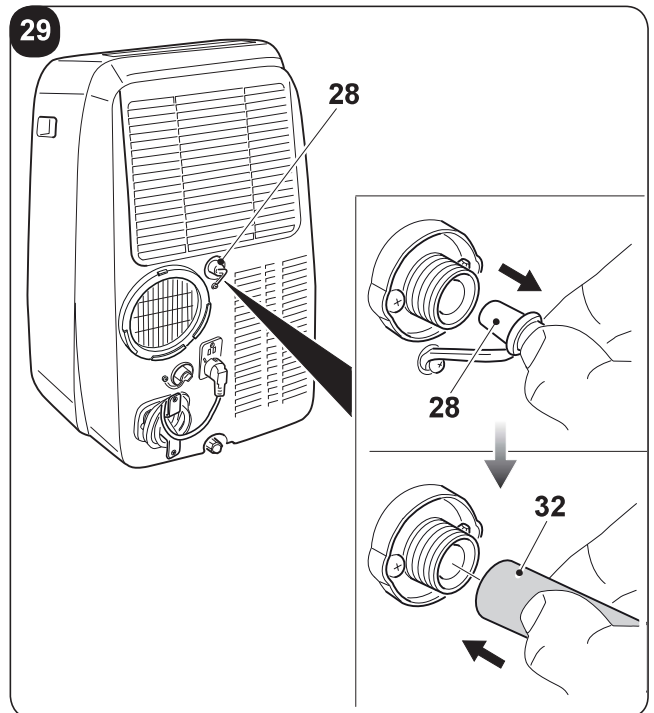
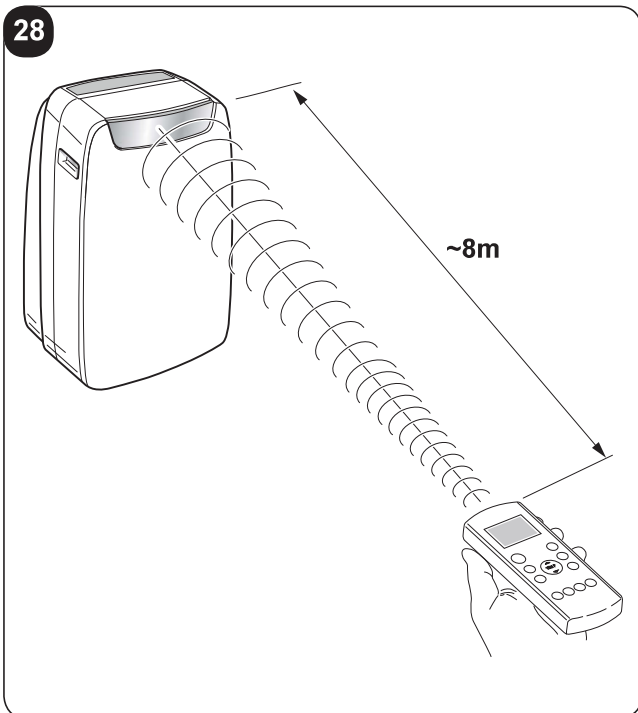
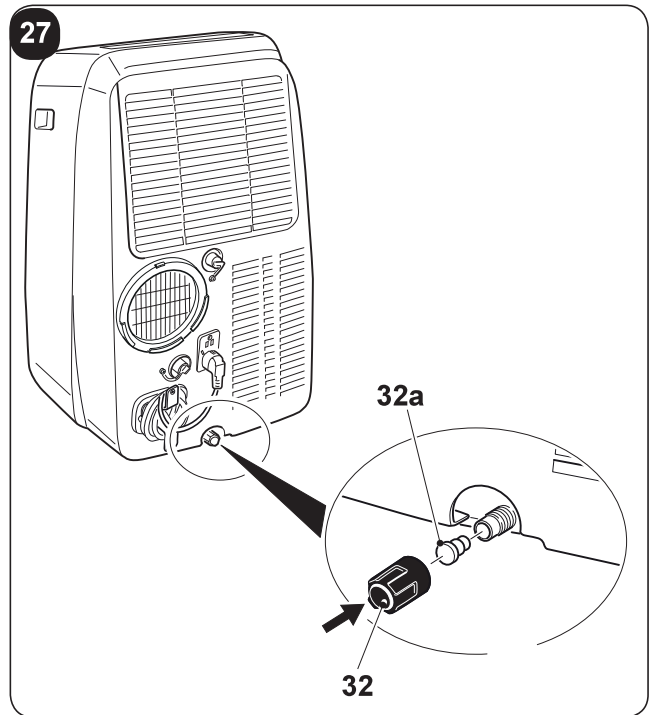
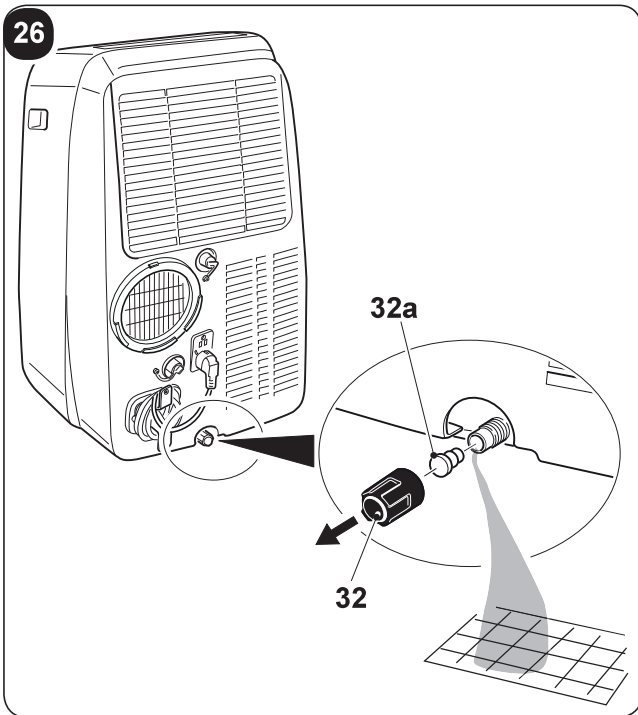
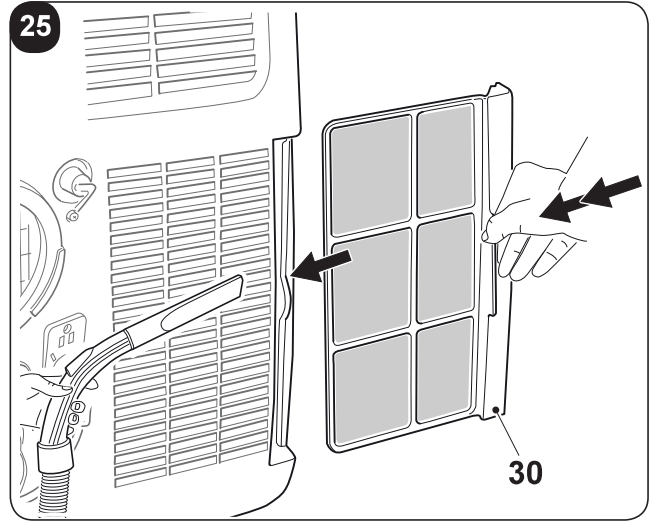
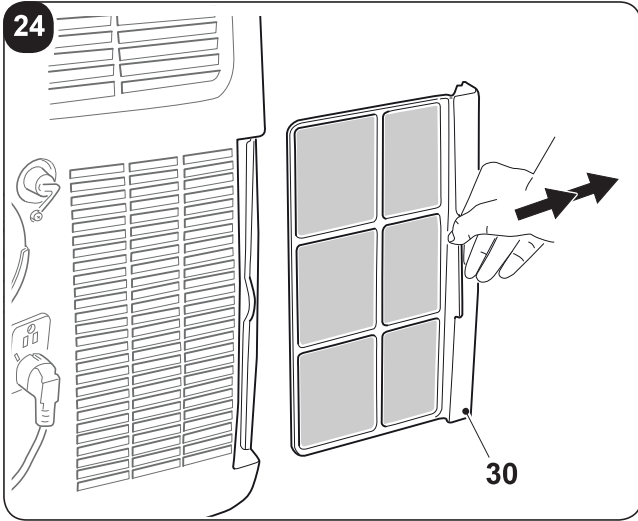


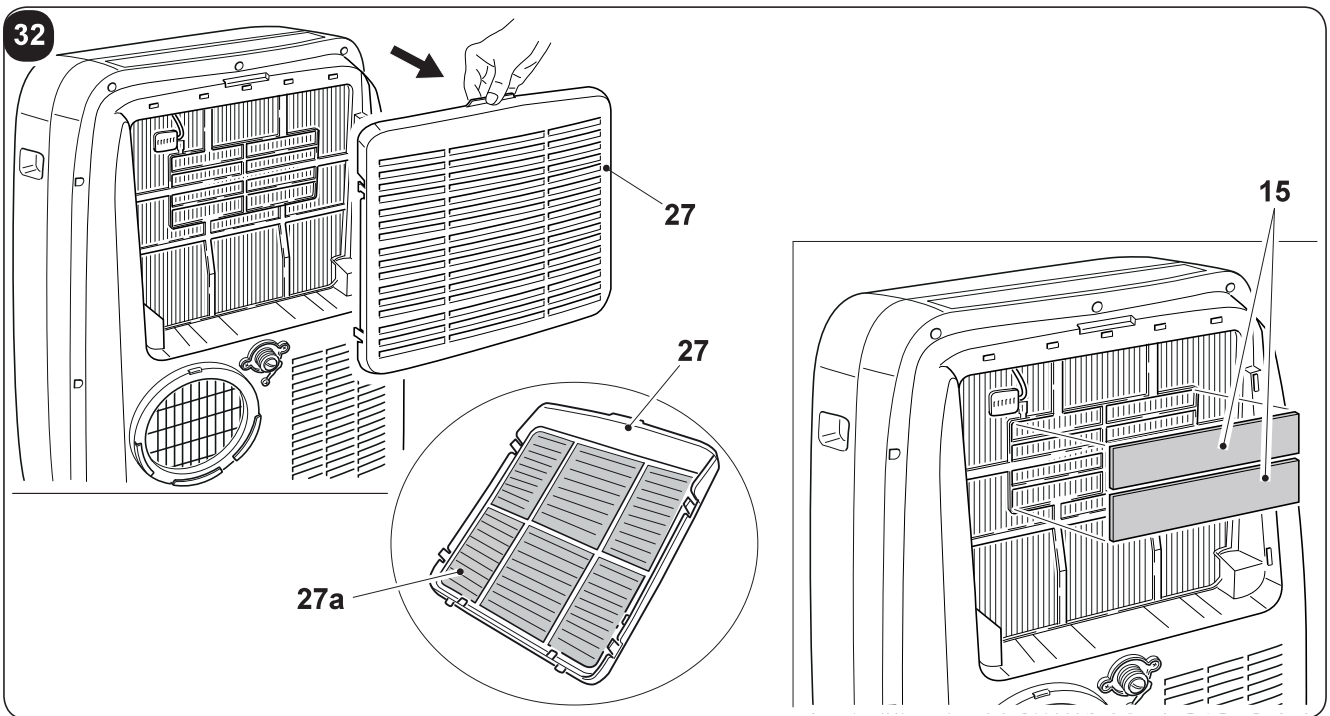
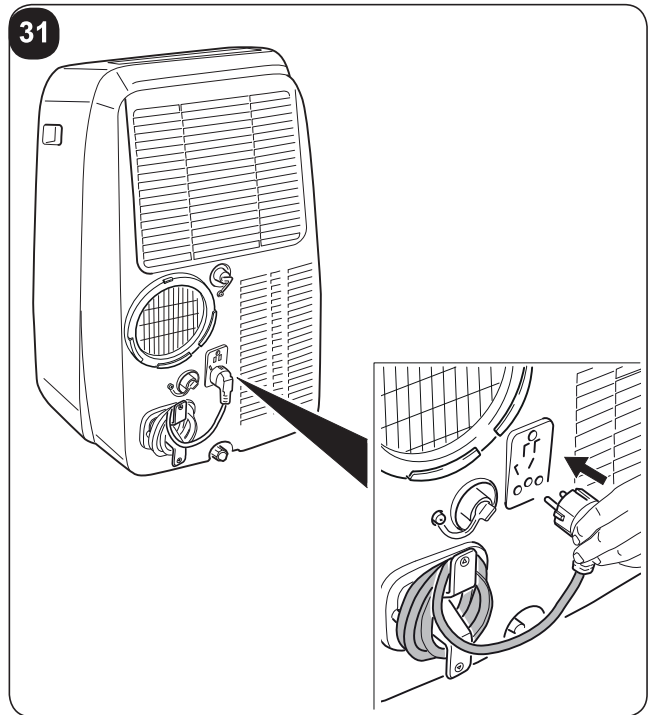
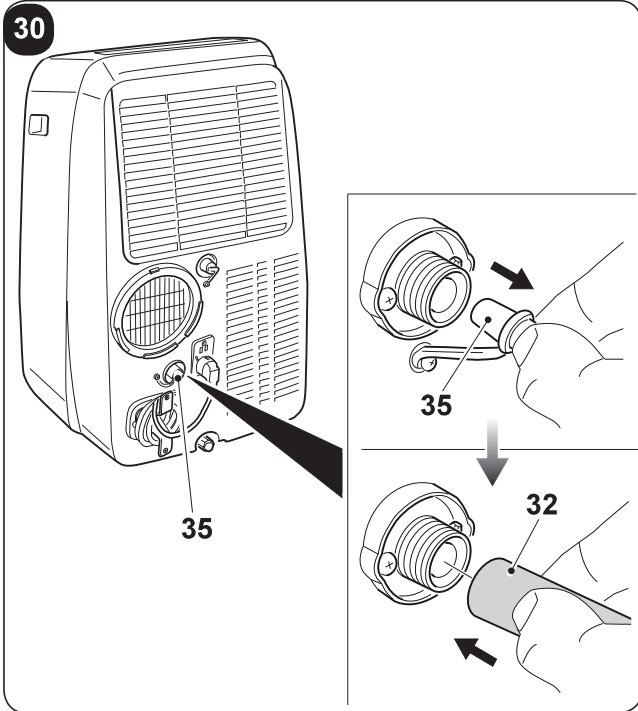
22



23







OBSAH	STR.
0 VAROVÁNÍ	2
0.1 Všeobecné informace	3
0.2 Symboly	3
0.2.a Informační symboly	3
0.2.b Bezpečnostní symboly	3
0.3 Obecná upozornění	4
0.4 Správné používání	7
0.5 Nebezpečné prostředí	7
0.6 Varování pro chladicí plyn R290	8
1. POPIS PŘÍSTROJE	10
1.1 Seznam dodávaných součástí přístroje	10
1.2 Hlavní součástí přístroje	10
2. INSTALACE	11
2.1 Transport klimatizace	11
2.2 Varování	11
2.3 Mobilní instalace	11
2.4 Pevná instalace	12
2.5 Elektrické připojení	12
2.6 Vypouštění	12
2.6.a Použití pro odvlhčování	12
2.6.b Použití pro topení	13
(pouze u některých verzí přístroje)	
SEKCE PRO TECHNIKY A UŽIVATELE	
3. POUŽITÍ PŘÍSTROJE	13
3.1 Symboly a tlačítka ovládacího panelu	13
3.2 Tlačítka dálkového ovladače	14
3.3 Používání dálkového ovladače	15
3.3.a Vložení baterie	16
3.3.b Výměna baterie	16
3.3.c Umístění dálkového ovladače	16
3.4 Použití přístroje	16
3.4.a Před spuštěním	16
3.4.b Zapnutí přístroje	17
3.5 AUTOMATICKÝ mód (AUTO)	17
3.6 CHLADÍCÍ mód (COOL)	17
3.7 TURBO mód (TURBO)	17
3.8 ODVLHČOVACÍ mód (DRY)	18
3.9 VENTILAČNÍ mód (FAN)	18
3.10 TOPNÝ mód (HEAT)	18
3.11 ČASOVAČ	19
3.11.a Naprogramování zapnutí	19
3.11.b Naprogramování vypnutí	19
3.12 Ostatní funkce	20
3.12.a Funkce SILENT (tichý mód)	20
3.12.b Funkce SPÁNEK (SLEEP)	20
3.12.c Funkce dálkového termostatu (FOLLOW ME)	20
3.12.d Nastavení jednotek měření teploty	21
3.12.e Směrování proudu vzduchu	21
3.12.f Funkce ZKRATKA (SHORT CUT)	21
3.12.g Automatický restart	21

4.	ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ	22
4.1	Čištění	22
4.1.a	Čištění zařízení a dálkového ovladače	22
4.1.b	Údržba vzduchových filtrů	22
4.1.c	Čištění vzduchových filtrů	22
4.1.d	Čištění nasávacího filtru	23
4.1.e	Doporučení pro šetření energie	23
4.2	Údržba	23
4.2.a	Vypouštění kondenzátu	24
4.2.b	Chybové kódy	24
5.	TECHNICKÁ DATA	25
6.	PROJEVY, PŘÍČINY A NÁPRAVA CHYB	26
7.	ELEKTRICKÉ SCHÉMA	27



LIKVIDACE

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu indikuje, že spotřebič nemůže být považován za normální domácí odpad, ale musí být předán sběrnému místu pro recyklaci elektrických a elektronických spotřebičů.

Váš příspěvek k správné likvidaci tohoto produktu chrání životní prostředí a zdraví vašich blízkých. Zdraví a životní prostředí jsou ohroženy nesprávnou likvidací. Další informace o recyklaci tohoto výrobku získáte od svého prodejce, na místní radnici, u služby sběru odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste si zařízení zakoupili. Toto nařízení platí pouze v členských státech EU.

ILUSTRACE

Ilustrace jsou sdruženy na předchozích stránkách manuálu.

0 VAROVÁNÍ

0.1 Všeobecné informace

0.2 Symboly

Piktogramy v následující kapitole poskytují nezbytné informace o bezpečném a správném využívání přístroje

0.2.a Informační symboly



Servis

Vztahuje se na situace, ve kterých je nutno kontaktovat zákaznický servis.



Upozornění

Odstavce označené tímto symbolem obsahují důležité informace a doporučení, týkající se zejména bezpečnosti. Jejich nedodržení může mít za následek:

- Nebezpečí zranění.
- Ztrátu záruky.
- Odmítnutí odpovědnosti za škody výrobcem.



Zdvižená ruka

Označuje aktivity, které nesmí být vykonávány.

0.2.b Bezpečnostní symboly



Nebezpečí vzplanutí

Označuje, že spotřebič používá hořlavé chladivo. Pokud chladivo unikne a je vystaveno zdroji vnějšího zapálení, existuje riziko požáru.



Nebezpečí vysokého napětí

Popisovaná operace může být nebezpečná v případě nedodržení bezpečnostních pokynů. Hrozí riziko zasažení elektrickým proudem.



Všeobecné nebezpečí

Popisovaná operace může být nebezpečná v případě nedodržení bezpečnostních pokynů. Hrozí riziko poranění.



Nebezpečí vysoké teploty

Popisovaná operace může být nebezpečná v případě nedodržení bezpečnostních pokynů. Hrozí riziko popálení při kontaktu s horkými komponenty přístroje.



Nezakrývat!

Přístroj v chodu nikdy nezakrývejte, může dojít k přehřání.



POZOR

- Doporučuje přečtení této příručky před instalací nebo provozem spotřebiče.
- Upozorňuje, obsluha přístroje se má řídit touto příručkou.



POZOR

- Označuje, že v připojených příručkách mohou být dodatečné informace.
- Označuje, že informace jsou k dispozici v uživatelské příručce.



POZOR

Označuje, že postup pro obsluhu přístroje je uveden v manuálu.

0.3 Obecná upozornění

PRO ZABRÁNĚNÍ NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM A ZRANĚNÍ UŽIVATELŮ MUSÍ BÝT PŘI POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ DODRŽENA NÁSLEDUJÍCÍ ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:



Pro zabránění poškození kompresoru, by každé zapnutí zařízení mělo být zpožděno o 3 minuty od posledního vypnutí.



1. Tento dokument je určen pro použití dle zákona a nesmí být kopírován ani postoupen třetí osobě bez výslovného povolení výrobce. Některé součásti našich přístrojů se mohou lišit od těch, které jsou vyobrazeny v tomto dokumentu, to však nemá žádný vliv na obsah tohoto návodu.



2. Čtěte pozorně tento návod před provedením jakékoli operace (instalace, údržba, použití) a postupujte dle pokynů uvedených v jednotlivých kapitolách.



3. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití.

4. Po vybalení se přesvědčte, zda je přístroj v pořádku. Obaly by neměly zůstat v dosahu dětí, protože může dojít ke zranění.

5. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené osobám, nebo majetku vzniklé z důvodu nedodržení pokynů uvedených v této příručce.

6. Výrobce si vyhrazuje právo provést změnu na přístrojích, bez toho, aby byly změněny základní charakteristiky uvedené v této příručce.



7. Zařízení obsahuje chladivo pod tlakem. Údržbu tohoto zařízení, s výjimkou čištění filtrů může provádět pouze autorizovaný a kvalifikovaný profesionál.

8. Nedodržení pokynů obsažených v této příručce a použití zařízení v teplotách překračujících přípustný teplotní rozsah zruší záruku.

9. Pravidelná údržba filtrů a obecně externí čištění může být prováděno uživatelem, protože tyto operace nejsou obtížné nebo nebezpečné.

10. Během montáže a při každé údržbě je nutné dodržovat všechna bezpečnostní opatření uvedená v této příručce a na štítcích umístěných uvnitř nebo na zařízení. Je také nutné dodržovat všechny bezpečnostní předpisy platné v zemi instalace.



11. V případě výměny součástí používejte pouze originální díly OLIMPIA SPLENDID.



12. Pokud je jednotka delší dobu nevyužita, doporučujeme odpojit napájecí zdroj, aby se zabránilo nehodám.



13. Nepoužívejte k čištění zařízení tekuté nebo korozivní čisticí prostředky, nestříkejte vodu nebo jiné kapaliny na jednotku, mohly by poškodit plastové komponenty nebo dokonce způsobit úraz elektrickým proudem.

14. Nenamáčejte vnitřní jednotku ani dálkový ovladač. Může dojít ke zkratu nebo k požáru.



15. V případě funkčních anomálií (například: abnormální hluk, zápach, kouř, abnormální zvýšení teploty, elektrické disperze atd.), okamžitě vypněte zařízení a odpojte konektor přístroje ze zásuvky. Pro opravy kontaktujte pouze autorizovaná servisní střediska a požádejte o použití originálních náhradních dílů.

Použití neoriginálních dílů nebo neodborná oprava může mít vliv na bezpečnost zařízení.

16. Nenechávejte klimatizaci dlouhou dobu v místnosti s vysokou vlhkostí nebo otevřenými okny a dveřmi. Vlhkost může kondenzovat a poškodit vnitřní vybavení.



17. Během provozu neodpojujte síťovou zástrčku. Hrozí nebezpečí požáru nebo zásahu elektrickým proudem.

18. Neumísťujte horké nebo těžké předměty na zařízení.

19. Před prvním spuštěním se ujistěte, že data na elektronickém štítku přístroje odpovídají parametrům Vašeho elektrického připojení. Štítek lze nalézt na zadní straně přístroje. Zásuvka musí být uzemněna.

20. Instalujte zařízení v souladu s tímto manuálem. Jiná instalace může způsobit zranění osob, zvířat a poškození majetku. Za tyto škody nenese výrobce odpovědnost.

21. Pokud je zástrčka napájecího kabelu nekompatibilní s Vaší zásuvkou, zajistěte výměnu zásuvky autorizovaným profesionálem. Je nutné zajistit, aby byl příkon kompatibilní s požadavky tohoto zařízení. Pro připojení zařízení se nedoporučuje se využití adaptérů a prodlužovacích kabelů. Pokud se tomu nelze vyhnout, využijte certifikovaných výrobků a dbejte zvýšených bezpečnostních opatření.

22. Toto zařízení není navrženo pro ovládání externím časovačem nebo ovladačem.

23. Zařízení smí být používáno pouze ve vertikální pozici.

24. Ujistěte se, že nasávací a výfukové mřížky nejsou ucpány žádnými překážkami.

25. Nevkládejte žádné předměty a zařízení do prostoru nasávací a výfukové mřížky. Riskujete tím elektrický zkrat a zničení přístroje.

26. Nemanipulujte se zařízením mokřýma rukama a s bosými nohama.

27. Nevypojujte zástrčku ze zásuvky taháním.

28. Nepoužívejte tento produkt na přímém slunci nebo v přímé blízkosti zdroje tepla jako je sporák, topidlo nebo radiátor (obrázek 3).

29. Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti plynových zařízení (obrázek 3).

30. Zařízení umísťujte pouze na stabilní, rovné a vyrovnané plochy.

31. Nechte aspoň 30 cm volného místa po obou bocích a zadní části přístroje a aspoň 30 cm nad zařízením (obrázek 1).
32. Neumísťujte zařízení do bezprostřední blízkosti silové elektrické zásuvky (obrázek 4).
33. Silová zásuvka musí být dobře přístupná, aby bylo možné přístroj v případě nebezpečí okamžitě vypojit.
34. Nemanipulujte se zástrčkou mokřýma rukama.
35. Přívodní kabel neohýbejte, nekrúťte, netahejte ani jinak nepoškozujte.
36. Přívodní kabel nezakrývejte koberci ani předložkami. Neumísťujte jej na frekventovaná místa.
37. Vždy odpojte zařízení v případě, že nebude po delší dobu užíváno nebo není na místě užití nikdo přítomen.
38. Nepoužívejte zařízení přímo v místnostech se zdrojem abnormální vlhkosti jako jsou koupelny, kuchyně, apod.
39. Nepoužívejte zařízení v exteriéru a mokřých prostorách. Vyhněte se polití zařízení tekutinou. Nepoužívejte zařízení v bezprostřední blízkosti dřezu a kohoutků vody.
40. Nepochévejte zařízení vodou ani jinými tekutinami.
41. Čistěte zařízení vlhkým hadříkem, vyhněte se čištění abrazivními prostředky. Pro další postup si přečtěte část týkající se čištění filtrů.
42. Nejčastější příčinou přehřátí přístroje je kumulace prachu a vláken na přístroji. Tyto by měly být pravidelně odstraňovány. Před procesem čištění vypojte přístroj ze zásuvky.
43. Nepoužívejte zařízení v prostředí s výrazně kolísavou teplotou. Náhlé změny teplot způsobují kondenzaci uvnitř přístroje, což může způsobit jeho poškození.
44. Zařízení instalujte ve vzdálenosti nejméně 2 m od dalších elektronických zařízení jako je např. televize, rádio, dvd přehrávač, apod., předejdete tím rušení signálu (obrázek 6).
45. Nepoužívejte zařízení v místnosti, kde je rozptýlen insekticidní prostředek, hořlaviny, nebezpečné chemické sloučeniny a mastnota.
46. Nepoužívejte zařízení se špatně nainstalovanými filtry.
47. Demontáž, oprava nebo rekonstrukce vykonaná neautorizovanou osobou může zařízení poškodit a zrušit tak záruku danou výrobcem.
48. V případě jakéhokoliv poškození přívodního kabelu nebo zástrčky spotřebič vypněte a nechte zkontrolovat autorizovanou osobou / servisním střediskem.

49. Nerozebírejte ani neupravujte spotřebič.

50. Provádět opravy přístroje svépomocí je extrémně nebezpečné.

51. Pokud již tento spotřebič nepoužíváte, odpojte napájecí kabel a vyjměte zástrčku ze zásuvky. Udržujte vypnuté zařízení mimo dosah dětí.

52. Pro proces odmrazování a čištění spotřebiče nepoužívejte nástroje odlišné od těch, které doporučuje výrobce.

53. Zařízení je vybaveno tepelnou ochranou, která zachovává teplotu obvodové desky v případě překročení teploty. Pokud je tato teplota překročena, odpojte zástrčku z elektrické zásuvky a počkejte, až spotřebič úplně vychladne (nejméně 20 - 30 minut) a znovu připojte zástrčku do elektrické zásuvky a restartujte zařízení. Pokud se přístroj nerestartuje, odpojte zástrčku od elektrické zásuvky a kontaktujte asistenční centrum.

0.4 Správné používání

- Klimatizační jednotka musí být použita výhradně k produkci teplého (* pouze Air Pro 14 HP) nebo studeného vzduchu, případně k odvlhčování vzduchu (po výběru funkce) za účelem vytvoření komfortního okolního prostředí.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí nebo podobné použití.
- Za nesprávné používání zařízení vedoucí ke zranění lidí a zvířat případně poškození věcí nenese společnost dovozce jakoukoliv odpovědnost.

0.5 Nebezpečné prostředí

- Klimatizační jednotky nesmí být instalovány v prostředí s přítomností hořlavých a výbušných plynů, ve velmi vlhkém prostředí (prádely, skleníky atd.) nebo na místech se stroji vytvářejícími silný zdroj tepla a v blízkosti zdrojů slané vody nebo síry.
- V blízkosti zařízení **NEPOUŽÍVEJTE** plyn, benzín ani jinou hořlavou kapalinu.
- Používejte pouze dodávané součástky (viz odstavec 1.1). Použití nestandardních součástí může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem, požár a zranění nebo poškození věcí.



Tento výrobek musí být používán výhradně dle specifikací uvedených v této příručce. Odlišné použití může způsobit vážné zranění.

VÝROBCE NENÍ ODPOVĚDNÝ ZA PORANĚNÍ OSOB A ZVÍŘAT / POŠKOZENÍ VĚCÍ A OBJEKTŮ VYPLÝVAJÍCÍCH Z PORUŠENÍ PŘEDPISŮ OBSAŽENÝCH V TÉTO PŘÍRUČCE.

0.6 Varování pro chladicí plyn R290

1. Tento produkt obsahuje chladicí plyn R290 (klasifikace hořlavosti A3).
2. Zařízení musí být umístěno v dobře odvětrané místnosti s objemem odpovídajícím požadavkům přístroje.
3. Zařízení musí být umístěno v místnosti s plochou vyhovující požadavkům provozu, viz tabulka.

MNOŽSTVÍ R290 V KG (NA ŠÍTKU ZAŘÍZENÍ)	MINIMÁLNÍ ROZMĚR MÍSTNOSTI PRO SKLADOVÁNÍ A UŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ M ²
0,180	9
0,190	10
0,200	10
0,210	11
0,220	11
0,230	12
0,240	12
0,250	12
0,260	13

4. Množství plynu R290 je uvedeno na štítku přístroje.
5. V místnosti by se neměly nacházet možné zdroje vznícení (např. otevřený oheň, plynové spotřebiče nebo elektrické vařiče).
6. Zařízení nepropichujte ani nezapalujte.
7. Chladivo nemá žádný charakteristický pach / vůni.
8. R290 je chladicí plyn v souladu s evropskými směrnici životní prostředí. Nenarušujte žádnou část okruhu chladiva.
9. Nepoužívejte prostředky k urychlení procesu odmrazování nebo k čištění, jinak než doporučuje výrobce.
10. Při rozmrazování nebo čištění přístroje nepoužívejte nástroje odlišné od těch, které doporučuje výrobce.
11. Pokud je spotřebič instalován, používán nebo uložen v nevětraném prostoru, hrozí v případě netěsnosti nebezpečí nahromadění chladiva a následné nebezpečí požáru nebo výbuchu v důsledku vznícení chladiva způsobeného elektrickými ohřivači, kamny nebo jinými zdroji zapálení.
12. Při užívání zařízení musí být dodrženy podmínky národní regulace plynů.
13. Udržujte ventilační otvory čisté bez mechanických překážek.
14. Spotřebič musí být skladován tak, aby nedošlo k jeho mechanickému poškození.

15. Každá osoba, která se podílí na servisu přístroje, musí být autorizovaný profesionál.

16. Servis smí být prováděn pouze v souladu s doporučeními výrobce. Údržba a opravy vyžadující pomoc jiných kvalifikovaných profesí musí být prováděny pod dohledem osoby kompetentní v používání hořlavých chladiv.

17. PŘEPRAVA ZAŘÍZENÍ OBSAHUJÍCÍCH HOŘLAVÉ CHLADIČE
viz přepravní předpisy

18. OZNAČENÍ ZAŘÍZENÍ
viz místní předpisy

19. ZNEŠKODŇOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ OBSAHUJÍCÍCH CHLADÍCÍ PLYN
viz místní předpisy

20. SKLADOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ
Skladování zařízení by mělo být v souladu s pokyny výrobce.

21. SKLADOVÁNÍ A OBAL ZAŘÍZENÍ
Obal by měl být konstruován tak, aby se zabránilo mechanickému poškození zařízení a úniku chladiva. Maximální počet kusů zařízení, které mohou být uloženy dohromady, musí odpovídat místním předpisům.

1. POPIS PŘÍSTROJE

1.1 Seznam dodávaných součástí přístroje (obrázek 5)



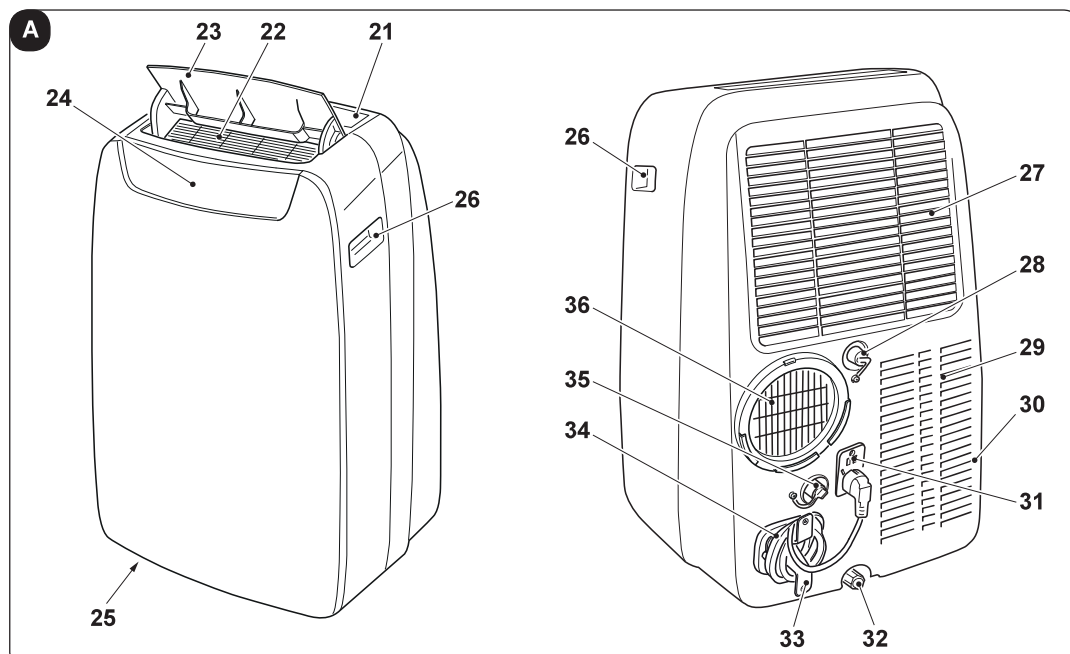
Přístroj je balen v kartonovém obalu. Může být přemístován ručně dvěma operátory nebo pomocí vysokozdvížného vozíku.

Obal uschovejte pro budoucí použití.

1. Ohebná hadice pro vypouštění vzduchu (chladicí a automatický mód)
2. Objímka pro uchycení hadice
3. Objímka pro uchycení hadice při instalaci do okna / posuvných dveří
4. Lišta pro instalaci do okna / posuvných dveří
5. Konzole a šrouby pro instalaci do okna
6. Příruba pro uchycení hadice při pevné instalaci
7. Vložka pro pevnou instalaci
8. Těsnění pro lištu při instalaci do okna / posuvných dveří
9. Těsnění pro lištu při instalaci do okna / posuvných dveří
10. Hmoždinky pro uchycení příruby při pevné instalaci
11. Dálkové ovládání
12. Hadička pro odvod kondenzátu (pouze v ODVLHČOVACÍM módu)
13. Svorky pro hadičku pro odvod kondenzátu
14. Návod
15. Náhradní filtry

1.2 Hlavní součásti přístroje (obrázek A)

- | | |
|---|--|
| 21. Ovládací panel | 30. Vydíratelný vzduchový filtr |
| 22. Mřížka pro výfuk vzduchu | 31. Zástrčka pro konektor |
| 23. Klapka | 32. Víčko pro vyprázdnění kondenzátu
(v případě dopravy, údržby nebo nadměrné akumulace vody) |
| 24. IR přijímač dálkového ovládání | 33. Navíječ kabelu |
| 25. Kolečka | 34. Napájecí kabel |
| 26. Madlo | 35. Výpust' kondenzátu
(pouze pro mód topení u Air Pro 14 HP) |
| 27. Mřížka vzduchového filtru | 36. Mřížka pro výfuk vzduchu |
| 27a. Vzduchový filtr | |
| 28. Výpust' kondenzátu
(pouze pro mód odvlhčování) | |
| 29. Mřížka pro nasávání vzduchu | |



2. INSTALACE

2.1 Transport klimatizace

- Přeprava a manipulace se zařízením musí být prováděna ve vertikální pozici. Pokud je transportován v horizontální poloze, počkejte se spuštěním nejméně 1 hodinu.
- Před přemístěním nebo přepravou zařízení úplně vypusťte kondenzát tak, jak je popsáno v části 4.2.



POZOR

Přemísťování klimatizace na podlaze náchylné k poškození (např. Dřevěné podlahy):

- Úplně vypusťte kondenzát.
- Při přemísťování zařízení buďte velmi opatrní, kolečka mohou poškodit podlahu. Kolečka jsou vyrobená z tuhého materiálu. Mohou se poškodit používáním nebo nadměrným množstvím nečistot. Před transportem doporučujeme zkontrolovat, zda jsou kolečka čistá a neblokována mechanickými překážkami.

2.2 Varování



Nedodržení následujících pokynů může způsobit poškození spotřebiče.

- Instalujte klimatizaci na rovném a stabilním povrchu.
- Připojte klimatizaci pouze k uzemněným zásuvkám,
- Ujistěte se, že záclony nebo jiné předměty nebrání proudu vzduchu (obrázek 7).
- Ujistěte se, že máte minimální vzdálenost 30 cm (obrázek 1) mezi klimatizačním zařízením a okolními předměty a zařízeními.
- Při aktivaci přístroje dbejte na to, aby nic neblokovalo nasávání a vypouštění vzduchu.
- Klimatizační zařízení nesmí být používáno v prádelnách.
- Klimatizační jednotka musí být instalována pouze na suchém místě.
- Klimatizační jednotka nesmí být spuštěna za přítomnosti nebezpečných materiálů, pár nebo kapalin.
- Vyčistěte vzduchové filtry nejméně jednou týdně.

2.3 Mobilní instalace

Klimatizační zařízení musí být instalováno ve vhodném prostředí. Doporučuje se omezit sluneční záření pomocí závěsů nebo žaluzií a udržovat dveře a okna uzavřená.

- Umístěte klimatizaci před okno nebo francouzské okno.
- Umístěte objímku (2) na ohebnou hadici (1), jak je znázorněno na obrázku 8.
- Umístěte objímku (3) na opačnou stranu ohebné hadice (1) (obrázek 8).
- Do výstupní mřížky spotřebiče (36) zasuňte objímku s hadicí (2), jak je znázorněno na obrázku 9.
- Umístěte objímku (3) tak, aby vzduch vystupoval ven (obrázek 10)
- Pokud máte posuvné okno (vertikální nebo horizontální) nebo dveře, je možné použít dodávaný komponent který umožňuje efektivnější instalaci do okna. Pro instalaci postupujte podle obrázků 11 a 12.
- Použijte lepicí těsnění (8) (obrázek 12)
- Umístěte komponent (4) a přizpůsobte jej (obrázek 12)
- Umístěte ohebnou hadici (1) a nasadte těsnění (9) (obrázek 12)
- Pokud je to žádoucí, umístěte pojistnou konzolu (5) (obrázek 12)

Rozšiřte trubku pouze v nezbytném rozsahu, aby vyústění zůstalo uzavřeno mezi uzávěry upínacích přípravků.

2.4 Pevná instalace

Odvod vzduchu lze instalovat do pevných otvorů v oknech nebo stěnách. Proud vzduchu nesmí být blokován ochrannou mřížkou. Celkový průřez pro průtok vzduchu musí být nejméně 140 cm².

- a) Umístěte boční objímku (2) na ohebnou hadici (1), jak je znázorněno na obrázku 8.
- b) Vyrvejte otvor o průměru 127 mm ve skle nebo ve stěně ve výšce 300 až 1200 mm nad podlahou (obrázek 13).
- c) Umístěte přírubu (6) do otvoru pro stěnu a označte body vrtání (obrázek 14).
- d) Demontujte přírubu (6) a vyrvejte otvory o průměru 6 mm (obrázek 14).
- e) Zasuňte dodané hmoždinky (10) do otvorů (obrázek 14).
- f) Umístěte přírubu (6) do otvoru stěny a upevněte ji pomocí dodaných šroubů (10) (obrázek 15).
- g) Do výstupní mřížky spotřebiče (36) zasuňte boční stranu hadice (2), jak je znázorněno na obrázku 9.
- h) Druhý konec ohebné hadice (1) připojte na přírubu (6) (obrázek 16).
- i) Vložte vložku (7) do příruby (6) a uzavřete uzávěr (7a), když spotřebič není v provozu (obrázek 16).

2.5 Elektrické připojení

Spotřebič je vybaven napájecím kabelem se zástrčkou. Před připojením klimatizace se ujistěte, že:

- Hodnoty napětí a napájení odpovídají hodnotám uvedeným na štítku na desce spotřebiče.
- Napájecí kabel je vybaven účinným uzemněním a je správně dimenzován pro maximální spotřebu klimatizace.
- Napájecí síť musí být vybavena vhodným zařízením vyhovujícím vnitrostátním předpisům.
- Spotřebič je napájen pouze zásuvkou kompatibilní s dodanou zástrčkou.

POZOR

Jakákoli výměna napájecího kabelu musí být provedena výhradně společností Olimpia Splendid, její technickou podporou nebo autorizovaným servisem.



2.6 Vypouštění

V závislosti na způsobu použití zařízení je nutné připojit hadičku pro odvod kondenzátu.

2.6.a Použití pro odvlhčování

Pro správné používání spotřebiče postupujte následovně (obrázky 29 a 32):

- a) Odstraňte víčko (28).
 - b) Vložte dodanou hadičku (12) do konektoru.
- Zkontrolujte, zda je konec vypouštěcí hadičky (12) umístěn v odtokové jímce nebo v nádržce. Ujistěte se, že hadička (12) není ucpaná.

c) Pokud je to nutné, připojte hadičku (12) svorkou (13).

2.6.b Použití pro topení (pouze u některých verzí přístroje)

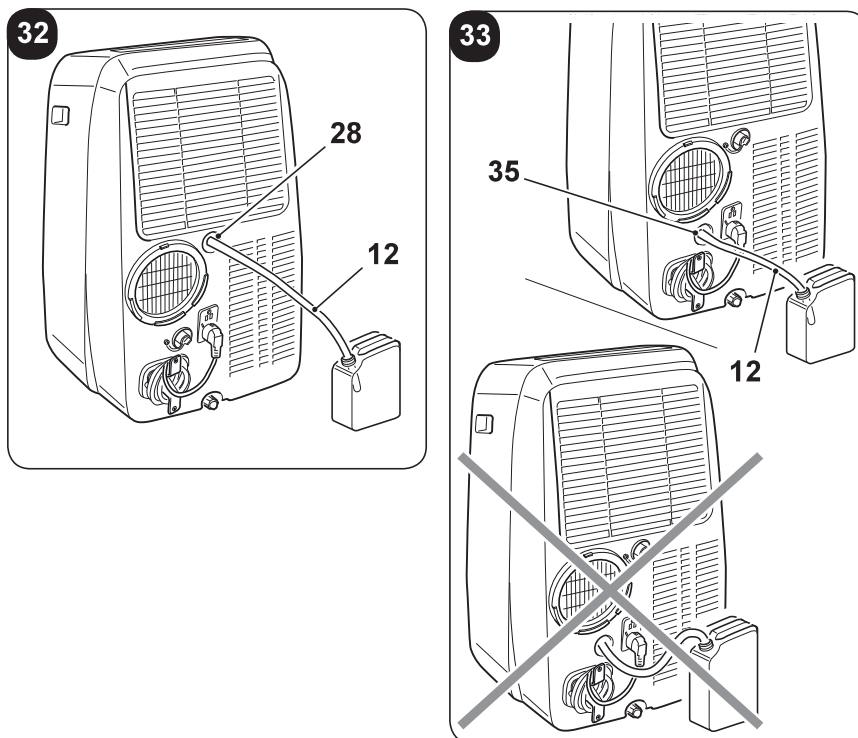
Pro správné používání přístroje postupujte následujícím způsobem (obrázky 32 a 33):

a) Odstraňte víčko (35).

b) Vložte dodanou hadičku (12) do konektoru.

Zkontrolujte, zda je konec vypouštěcí hadičky (12) umístěn v odtokové jímce nebo v nádržce. Ujistěte se, že hadička (12) není ucpaná.

c) Pokud je to nutné, připojte hadičku (12) svorkou (13).

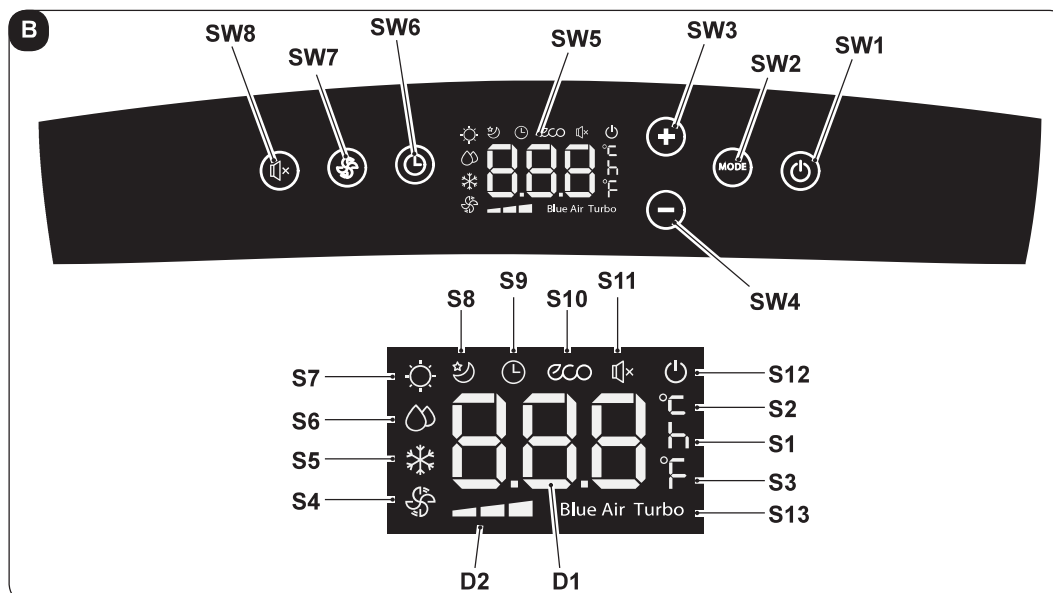





3. POUŽITÍ PŘÍSTROJE

Režimy fungování zařízení lze vybrat jak dálkovým ovladačem, tak přes ovládací panel umístěný na palubě klimatizačního zařízení.

Příjem zvolené funkce je potvrzen pípnutím bzučáku.

3.1 Symboly a tlačítka ovládacího panelu (obrázek B)

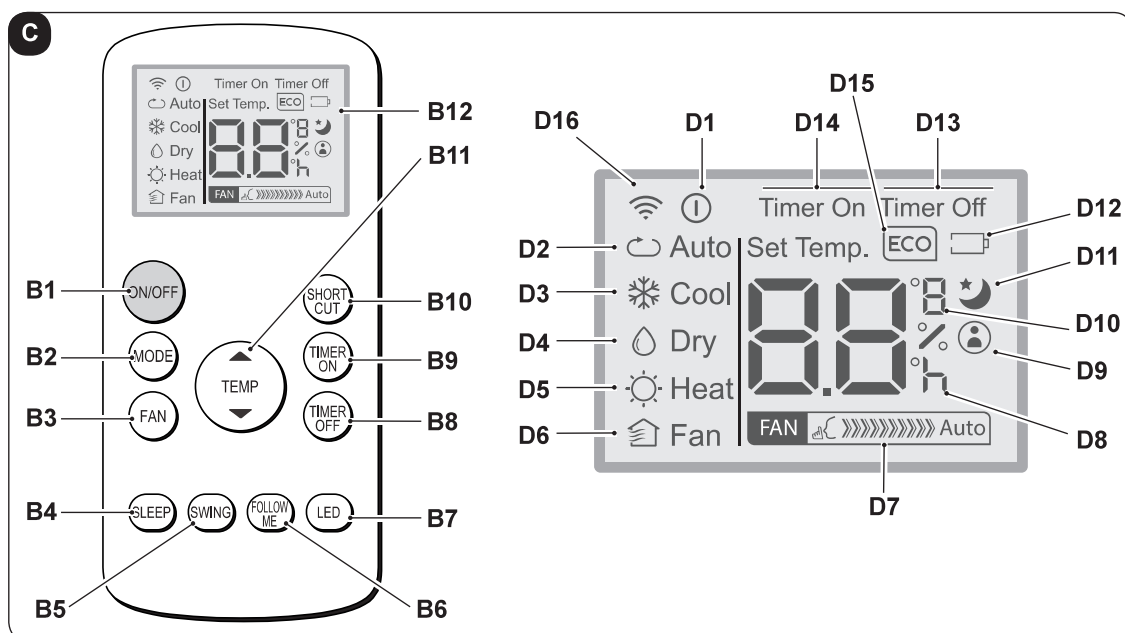








- SW1 Zapnutí / Stand-by
- SW2 Výběr operačního módu
automatický mód (ECO-AUTO) - ventilační mód (FAN) - odvlhčovací mód (DRY)
- topný mód (HEAT, aktivní pouze ve verzi z topným čerpadlem) - chladicí
mód (COOL) - turbo (TURBO)
- SW3 Zvýšení teploty / času zpoždění
- SW4 Snížení teploty / času zpoždění
- SW5 Displej
- SW6 Potvrzení / zrušení - zapnutí / vypnutí zpoždění
- SW7 Výběr rychlosti ventilátoru
Minimální rychlost 
- Střední rychlost 
- Maximální rychlost 
- Auto
- SW8 Výběr funkce SILENT (tichý mód)

- D1 Nastavení hodnoty teploty / času
- D2 Zobrazení rychlosti ventilátoru, viz SW7

- S1 Indikátor času
- S2 Indikátor teploty ve °C
- S3 Indikátor teploty ve °F
- S4 Indikátor ventilačního módu (FAN)
- S5 Indikátor chladicího módu (COOL)
- S6 Indikátor odvlhčovacího módu (DRY)
- S7 Indikátor topného módu (HEAT, pouze ve verzi s tepelným čerpadlem)
- S8 Indikátor aktivace funkce spánek (SLEEP)
- S9 Časovač (nastavení zapnutí a vypnutí)
- S10 Indikátor automatického módu (ECO)
- S11 Indikátor aktivace funkce SILENT (tichý mód)
- S12 Indikátor elektrického připojení
- S13 Indikátor turbo módu (TURBO)

3.2 Tlačítka dálkového ovladače (obrázek C)



- B1 Zapnutí / Vypnutí
 Rozsvícení symbolu  D1 - zařízení je zapnuto
 Zhasnutí symbolu  D2 - zařízení je v režimu stand-by
- B2 Výběr operačního módu
 automatický mód (ECO-AUTO) - chladicí mód (COOL) - odvlhčovací mód DRY)
 - topný mód (HEAT, aktivní pouze ve verzi z topným čerpadlem) -
 ventilační mód (FAN)
- B3 Výběr rychlosti ventilátoru
- | | |
|--------------------|---|
| Minimální rychlost |  |
| Střední rychlost |  |
| Maximální rychlost |  |
| Auto |  |
- B4 Aktivace / deaktivace funkce spánek (SLEEP)
 B5 Aktivace / deaktivace oscilace klapky
 B6 Aktivace / deaktivace funkce dálkového termostatu (FOLLOW ME)
 B7 Aktivace / deaktivace displeje na kontrolním panelu
 B8 Nastavení zpoždění vypnutí zařízení
 B9 Nastavení zapnutí
 B10 Nastavení funkce zkratka (SHORT CUT)
 B11 Nastavení zvýšení / snížení teploty
 B12 Displej
- D1 Indikátor zapnutí zařízení
 D2 Indikátor automatického módu (ECO)
 D3 Indikátor chladicího módu (COOL)
 D4 Indikátor odvlhčovacího módu (DRY)
 D5 Indikátor topného módu (HEAT, pouze ve verzi s tepelným čerpadlem)
 D6 Indikátor ventilačního módu (FAN)
 D7 Indikátor rychlosti ventilátoru - viz B3
 D8 Indikátor nastavení hodiny zapnutí / vypnutí
 D9 Indikátor aktivace funkce dálkového termostatu (FOLLOW ME)
 D10 Indikátor teploty ve °C / °F
 D11 Indikátor aktivace funkce spánek (SLEEP)
 D12 Indikátor slabé baterie
 D13 Indikátor času vypnutí
 D14 Indikátor času zapnutí
 D15 Indikátor funkce (ECO)
 D16 Signál dálkového ovládání

3.3 Používání dálkového ovladače

Dálkový ovladač dodávaný s klimatizací je nástroj, který Vám umožní komfortní užívání přístroje. Při používání dodržujte následující pokyny:



- Udržujte jej v suchu (nečistěte jej vodou ani jej neponechávejte venku).
- Vyhýbejte se tomu, aby došlo k jeho upuštění nebo nárazu.
- Chraňte jej před přímým slunečním zářením.
- Dálkový ovladač funguje pomocí infračerveného paprsku.
- Během používání nesmí být mezi dálkovým ovládáním a klimatizací žádná překážka.
- Pokud ostatní spotřebiče v místnosti mají dálkové ovládání (TV, stereo atd.), může dojít k rušení.
- Elektronická a zářivková světla mohou rušit přenosy mezi dálkovým ovládáním a klimatizací.
- Při delším nepoužívání dálkového ovladače vyjměte baterie.

3.3.a Vložení baterie

Baterie jsou dodávány se zařízením.
Správné vložení baterií:



- a) Odmontujte kryt prostoru pro baterie (obrázek 7).
- b) Vložte baterie do příslušného prostoru (obrázek 7). Zkontrolujte polaritu vyznačenou na spodní straně přihrádky.
- c) Uzavřete prostor.

3.3.b Výměna baterie



Pokud se na displeji rozsvítí indikátor (D12), musí být baterie vyměněny.
Vždy používejte nové baterie. Používání starých nebo jiných baterií může způsobit poruchu dálkového ovladače

Dálkový ovladač používá dvě suché alkalické baterie 1,5 V (AAA.) (obrázek 17).



Při výměně baterií vyměňte obě baterie.
Vybité baterie odevzdejte v příslušném sběrném středisku, dle požadavků zákona.



Pokud se dálkový ovladač nepoužívá několik týdnů nebo déle, vyjměte baterie.
Jakékoli úniky náplně z baterií mohou poškodit dálkový ovladač. Baterie nenabíjejte ani nerozsbíjejte. Neházejte baterie do ohně. Mohou hořet a explodovat.
Pokud kapalina akumulátoru zasáhne kůži nebo oblečení, je třeba je okamžitě dobře umýt čistou vodou. Nepoužívejte dálkový ovladač s poškozenými bateriemi.
Chemické produkty obsažené v bateriích mohou způsobit popáleniny nebo jiná zranění.

3.3.c Umístění dálkového ovladače

Dálkový ovladač udržujte v poloze, z níž může signál dosáhnout přijímače (24) přístroje (maximální vzdálenost je přibližně 8 metrů - s nabitými bateriemi) (obrázek 8).
Přítomnost překážek (nábytek, závěsy, stěny apod.) mezi dálkovým ovládáním a přístrojem snižuje dosah dálkového ovládání.

3.4 Použití přístroje






Při práci s přístrojem postupujte podle následujících pokynů. Aby se zabránilo možnému poškození kompresoru, měl by být každý start zařízení zpožděn o 3 minuty s ohledem na poslední vypnutí.

3.4.a Před spuštěním

- Umístěte spotřebič na stabilní a rovnou plochu, nejméně na 30 cm od stěny nebo jiných předmětů, tak aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu. Umístěte jej na voděodolný povrch, protože by při úniku vody mohlo dojít k poškození nábytku nebo podlahy.
- Neumísťujte přístroj přímo na koberce, ručníky, přikrývky nebo jiné absorpční povrchy.
- Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky, přístroj vydá pípnutí a na displeji se zobrazí teplota prostředí ve °C.

Před elektrickým připojením spotřebiče se ujistěte, že údaje na štítku odpovídají distribuční síti.



3.4.b Zapnutí přístroje

- a) Pro spuštění spotřebiče stiskněte tlačítko „zapnutí / vypnutí“ na dálkovém ovladači nebo tlačítko  na ovládacím panelu.
- b) Ozve se pípnutí oznamující, že je přístroj v provozu a klapka (23) se zvedá.
- c) Ikona  se rozsvítí na ovládacím panelu.
- d)  se zobrazí na displeji.
- e) V případě delšího nepoužívání spotřebiče je nutno jej resetovat vytažením zástrčky ze zásuvky, počkejte 5 -10 sekund a znovu jej zapojte. Pípnutí signalizuje, že je přístroj připraven k použití.


3.5 AUTOMATICKÝ mód (AUTO)

- a) Pokud je tento mód zvolen, zařízení v závislosti na okolní a nastavené teplotě automaticky spustí chlazení, topení (pouze u verze s tepelným čerpadlem) nebo větrání. Teplota okolního prostředí je kontinuálně vyhodnocována s cílem dosáhnout optimálního teplotního prostředí interiéru.
- b) Tento mód může být aktivován stisknutím a držením tlačítka MODE (na ovládacím panelu nebo dálkovém ovladači) dokud se neobjeví symbol ECO a BLUE AIR na ovládacím panelu přístroje nebo symbol AUTO na dálkovém ovladači.
- c) V automatickém módu není možné zvolit rychlost ventilátoru.

3.6 CHLADÍCÍ mód (COOL)

- a) Pokud je tento mód zvolen, zařízení odvlhčuje a chladí okolní prostředí. Tento mód může být aktivován stisknutím a držením tlačítka MODE (na ovládacím panelu nebo dálkovém ovladači) dokud se neobjeví symbol  na displeji.
- b) V tomto módu je ventilátor vždy zapnutý a můžete jej nastavit na požadovanou rychlost pomocí tlačítek FAN na dálkovém ovladači nebo  na ovládacím panelu. Rychlost ventilátoru je uvedena v částech 3.1 (SW7) a 3.2 (B3).
- c) Teplotu lze zvolit v rozpětí 17°C-30°C (od 62°F do 86°F) s odchylkami 1°C a lze jej nastavit pomocí tlačítek +/- na ovládacím panelu nebo pomocí tlačítek ▲ ▼ na dálkovém ovladači.
- d) Po určité době (maximálně tři minuty) po aktivaci provozního režimu se kompresor aktivuje a zařízení začne dodávat studený vzduch.

3.7 TURBO mód (TURBO)



- Tuto funkci lze aktivovat pouze z ovládacího panelu zařízení.
- a) Tento mód může být aktivován stisknutím a držením tlačítka MODE dokud se neobjeví symboly  a TURBO na displeji.
 - b) Funkce spouští spotřebič přímo v režimu chlazení o teplotě 17°C a maximální rychlosti ventilátoru, aby rychleji dosáhl nastavené teploty.

c) V automatickém módu není možné zvolit rychlost ventilátoru ani teplotu.

d) Chcete-li tuto funkci vypnout, stiskněte tlačítko MODE na ovládacím panelu nebo vypněte zařízení.

3.8 ODVLHČOVACÍ mód (DRY)

a) Pokud je tento mód zvolen, zařízení odvlhčuje okolní prostředí. Tento mód může být aktivován stisknutím a držením tlačítka MODE (na ovládacím panelu nebo dálkovém ovladači) dokud se neobjeví symboly

-  na ovládacím panelu -  neobjeví na displeji ovladače.

b) V odvlhčovacím módu není možné zvolit rychlost ventilátoru ani teplotu. Ventilátor běží na minimální rychlost.

c) Pro dosažení maximálního odvlhčujícího účinku držte dveře a okna uzavřená. Neumisťujte vyústění trubice do okna.


d) Připojte hadičku pro odvod kondenzátu (část 2.6.a).

3.9 VENTILAČNÍ mód (FAN)

a) Pokud je tento mód zvolen, zařízení neupravuje teplotu ani vlhkost místnosti. Aktivní je pouze ventilátor.


b) Tento mód může být aktivován stisknutím a držením tlačítka MODE (na ovládacím panelu nebo dálkovém ovladači) dokud se neobjeví symboly


-  na ovládacím panelu -  na displeji ovladače.

c) V tomto módu je ventilátor vždy zapnutý a můžete jej nastavit na požadovanou rychlost pomocí tlačítek FAN na dálkovém ovladači nebo  na ovládacím panelu. Rychlost ventilátoru je uvedena v částech 3.1 (SW7) a 3.2 (B3).

3.10 TOPNÝ mód (HEAT) (pouze u verze s tepelným čerpadlem)

a) Pokud je tento mód zvolen, zařízení vytápí okolní prostředí.

b) Tento mód může být aktivován stisknutím a držením tlačítka MODE (na ovládacím panelu nebo dálkovém ovladači) dokud se neobjeví symbol  na displeji.

c) V tomto módu je ventilátor vždy zapnutý a můžete jej nastavit na požadovanou rychlost pomocí tlačítek FAN na dálkovém ovladači nebo  na ovládacím panelu. Rychlost ventilátoru je uvedena v částech 3.1 (SW7) a 3.2 (B3).

d) Teplotu lze zvolit v rozpětí 17°C-30°C (od 62°F do 86°F) s odchylkami 1°C a lze jej nastavit pomocí tlačítek +/- na ovládacím panelu nebo pomocí tlačítek ▲ ▼ na dálkovém ovladači.

e) Po určité době (maximálně tři minuty) po aktivaci provozního režimu se tepelné čerpadlo aktivuje a zařízení začne dodávat teplý vzduch.

f) Připojte hadičku pro odvod kondenzátu (část 2.6.a).

3.11 ČASOVAČ




a) Tento režim umožňuje naprogramovat zapnutí nebo vypnutí spotřebiče.

b) Čas zpoždění lze nastavit, aktivovat a zrušit jak z dálkového ovladače, tak z ovládacího panelu zařízení.


3.11.a Naprogramování zapnutí

a) Ve stand-by módu vyberte operační mód nastavte požadovanou teplotu a rychlost ventilátoru.

- na ovládacím panelu

- stiskněte  a nastavte čas zpoždění zapnutí tlačítka +/-
- chcete-li tuto funkci aktivovat, stiskněte  nebo počkejte přibližně 5 sekund než nastavený čas na displeji přestane blikat (displej se vrátí k zobrazení teploty prostředí)
- ikona  se rozsvítí

- na dálkovém ovladači

- stiskněte tlačítko TIMER ON, opakovaným tisknutím nastavte požadovaný čas zpoždění zapnutí
- nasměrujte dálkový ovladač směrem k zařízení, pípnutí potvrdí aktivaci funkce
- ikona  se rozsvítí na ovládacím panelu a symbol TIMER ON na dálkovém ovladači

b) Po uplynutí nastavené doby, se zařízení sepne ve stejném nastavení (režim, teplota a rychlost ventilace) jako před vypnutím.




c) Čas může být nastaven po 30 minutách až na 10 hodin a po 60 minutách na 10 až 24 hodin.


d) Spuštění zařízení nebo nastavení časovače na „0.0h“ zruší naprogramované zapnutí funkce.

3.11.b Naprogramování vypnutí

a) Když přístroj pracuje vyberte operační mód nastavte požadovanou teplotu a rychlost ventilátoru.

- na ovládacím panelu

- stiskněte  a nastavte čas zpoždění vypnutí tlačítka +/-
- chcete-li tuto funkci aktivovat, stiskněte  nebo počkejte přibližně 5 sekund než nastavený čas na displeji přestane blikat (displej se vrátí k zobrazení teploty prostředí)
- ikona  se rozsvítí

- na dálkovém ovladači
- stiskněte tlačítko TIMER OFF, opakovaným tisknutím nastavte požadovaný čas zpoždění vypnutí
- nasměrujte dálkový ovladač směrem k zařízení, pípnutí potvrdí aktivaci funkce
- ikona  se rozsvítí na ovládacím panelu a symbol TIMER OFF na dálkovém ovladači

b) Po uplynutí nastavené doby, se zařízení vypne.

c) Čas může být nastaven po 30 minutách až na 10 hodin a po 60 minutách na 10 až 24 hodin.



d) Spuštění zařízení nebo nastavení časovače na „0.0h“ zruší naprogramované zapnutí funkce.

3.12 Ostatní funkce

3.12.a Funkce SILENT (tichý mód)

- Tuto funkci lze aktivovat pouze z ovládacího panelu zařízení.
- a) Když přístroj pracuje, stiskněte tlačítko SW8 (reproduktor), objeví se symbol reproduktoru. Rychlost ventilace se automaticky nastaví na minimum.
- b. Opětovným stisknutím tlačítka tuto funkci deaktivujete.

3.12.b Funkce SPÁNEK (SLEEP)

- Tuto funkci lze aktivovat pouze pomocí dálkového ovladače.
- Tato funkce není k dispozici, pokud jsou módy odvlhčování (DRY) a ventilátor (FAN) aktivní.
- a) Když přístroj pracuje, stiskněte tlačítko SLEEP na dálkovém ovladači. Na ovládacím panelu a na displeji dálkového ovladače se zobrazí ikona .
- b) Spotřebič sníží (při chlazení) nebo zvýší (při ohřevu) nastavenou teplotu o 1°C (1 nebo 2°F) po dobu 30 minut.
- c) Tato teplota bude udržována po dobu 7 hodin před návratem k původně zvolené teplotě. Po uplynutí této doby se přístroj znovu spustí, jak bylo původně naprogramováno.
- d) Stisknutím tlačítka SLEEP na dálkovém ovladači funkci vypnete, ikona  na ovládacím panelu a na displeji dálkového ovládání zhasne.

3.12.c Funkce dálkového termostatu (FOLLOW ME)

- Tuto funkci lze aktivovat pouze pomocí dálkového ovladače.
- Tato funkce není k dispozici, pokud jsou módy odvlhčování (DRY) a ventilátor (FAN) aktivní.

V této funkci slouží dálkové ovládání jako termostat.

a) Když přístroj pracuje, stiskněte tlačítko FOLLOW ME na dálkovém ovladači.

b) Přesuňte se s ovládáním do sousední místnosti (maximální vzdálenost je 7+8 m), nasměrujte ovládání směrem ke spotřebiči a ujistěte se, že zde nejsou žádné překážky.

c) Nastavte požadovanou teplotu na dálkovém ovladači, přístroj pracuje tak dlouho, dokud oblast, kde je dálkový ovladač umístěn nedosáhne na hodnotu nastavenou na samotném dálkovém ovladači.

d) Dálkové ovládání vysílá signál do zařízení a pokud nedostane odpověď maximálně do doby 7 minut, funkce se deaktivuje.

e) Pro vypnutí funkce stiskněte tlačítko FOLLOW ME na dálkovém ovladači nebo vypněte spotřebič.

3.12.d Nastavení jednotek měření teploty

Na zařízení je možné zvolit jednotku měření teploty a prostředí, mezi °C (Celsius) nebo °F (Fahrenheit).

Postupujte takto:

- Na ovládacím panelu stiskněte současně tlačítka + a - na přibližně tři sekundy. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí požadovaná měrná jednotka.

- Na dálkovém ovladači podržte stisknuté středové tlačítko TEMP přibližně tři sekundy. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí požadovaná měrná jednotka.

Změna měřicí jednotky se musí provést jak na ovládacím panelu, tak na dálkovém ovladači zařízení.

3.12.e Směrování proudu vzduchu

• Tuto funkci lze aktivovat pouze pomocí dálkového ovladače.

a) Po spuštění spotřebiče se klapka zcela otevře.

b) Stiskněte tlačítko SWING na dálkovém ovladači a klapka automaticky začne oscilovat.

c) Stiskněte tlačítko SWING pro zastavení klapky v určité poloze. Opětovným stisknutím tlačítka obnovíte oscilaci.

3.12.f Funkce ZKRATKA (SHORT CUT)

• Tuto funkci lze aktivovat pouze pomocí dálkového ovladače.

a). Pokud je přístroj nastaven v libovolném módu, stiskněte tlačítko SHORT CUT na dálkovém ovladači a přístroj se automaticky nastaví na AUTO s teplotou nastavenou na 26°C (80°F).

3.12.g Automatický restart

a) Pokud se přístroj vypne z důvodu přerušení napájení, automaticky se při obnovení elektrické energie restartuje v předchozím nastavení.

4. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ



Před započetím jakéhokoliv druhu údržby vždy vypojte spotřebič ze zásuvky.



**Při výměně filtru se nedotýkejte kovových částí spotřebiče.
Hrozí nebezpečí úrazu díky ostrým hranám.**



**Nepoužívejte vodu k čištění vnitřních částí klimatizace.
Vystavení vodě může zničit izolaci, riskujete zásah elektrickým proudem.**

4.1 Čištění

4.1.a Čištění zařízení a dálkového ovladače

- a) Pro čištění zařízení a dálkového ovladače použijte suchý hadřík.
- b) V případě silného znečištění je možné použít hadřík navlhčený studenou vodou.



Nepoužívejte pro čištění spotřebiče chemicky ošetřenou nebo antistatickou látku.



**Nepoužívejte benzín, rozpouštědlo, lešticí nebo podobné prostředky.
Mohou poškodit plastový povrch zařízení.**

4.1.b Údržba vzduchových filtrů

Filtrační systém se skládá z síťového filtru (obrázek 32, část 27a) a řady dalších filtrů, které si uživatel může vybrat (obrázek 32, část 15).
Pro správné a efektivní používání zařízení je nutné pravidelné čištění vzduchových filtrů.



Filtry se musí měnit po přibližně 500 hodinách provozu. Aby filtrovací systém pracoval správně, měly by být použity pouze originální náhradní díly.

4.1.c Čištění vzduchových filtrů

Znečištěný filtr vzduchu snižuje chladicí kapacitu spotřebiče.
Filtr vyčistěte jednou za 2 týdny.

- a) Uvolněte mřížku (27) společně s filtrem (27a) a zvedněte ji, abyste jej vyndali ze spotřebiče (obrázek 19).
- b) Odmontujte filtr (27a) z mřížky (27) (obrázek 20).
- c) Filtr (27a) vyčistěte vysavačem, nebo jej umyjte vodou a nechte jej vyschnout.



V případě poškození filtru (27a), zajistěte aby byl nahrazen.

- d) Zkontrolujte, zda byl filtr (27a) zcela vysušen.
- e) Namontujte filtr (27a) do mřížky (27) a dbejte na jeho správné umístění (obrázek 22).
- f) Odstraňte zbývající prach z mřížky (obrázek 21).
- g) Umístěte mřížku (27) spolu s filtrem (27a) na tělo přístroje a ujistěte se, že je správně zavěšen.



Nepoužívejte zařízení bez filtru (27a).

4.1.d Čištění nasávacího filtru

Znečištěný filtr vzduchu snižuje chladicí kapacitu spotřebiče.
Filtr vyčistěte jednou za 2 týdny.

- a) Vyjměte filtr (30) bočně (obrázek 24).
- b) Filtr (30) vyčistěte vysavačem, nebo jej umyjte vodou a nechte jej vyschnout.



V případě poškození filtru (30), zajistěte aby byl nahrazen.

- c) Zkontrolujte, zda byl filtr (30) zcela vysušen.
- d) Správně umístěte filtr (30) do jeho specifické polohy (obrázek 25).
- e) Odstraňte zbývající prach z mřížky (obrázek 25).

Nepoužívejte zařízení bez filtru (30).



4.1.e Doporučení pro šetření energie

Níže najdete jednoduchá doporučení pro snížení spotřeby:

- Filtry vždy a neustále udržujte čisté (viz kapitola údržba a čištění).
- Udržujte dveře a okna místností, které jsou klimatizované, uzavřené.
- Nedovolte, aby sluneční paprsky volně pronikaly do místnosti (doporučujeme použít záclony, spouštěcí žaluzie nebo uzavření uzávěrů).
- Neblokujte dráhu proudění vzduchu (vstup a výstup) spotřebiče, způsobuje to špatný výkon přístroje a dlouhodobě možné poškození zařízení.

4.2 Údržba

Pokud nebudete přístroj používat delší dobu, postupujte takto:

- a) Aktivujte režim ventilátoru, pouze na několik hodin (přibližně 8 - 10 hodin), abyste vysušili vnitřek spotřebiče.
- b) Vypněte klimatizaci a odpojte napájecí zdroj.
- c) Vyčistěte vzduchové filtry.
- d) Úplně vypusťte kondenzát.
- e) Obtočte napájecí kabel (34) kolem navíječe kabelu (33) a zasuňte zástrčku do příslušného krytu (31) (obrázek 31).
- f) Vyjměte baterie z dálkového ovladače.

Kontrola před opětovným použitím klimatizačního zařízení:

- a) Po dlouhé době nečinnosti klimatizace vyčistěte filtry.
- b) Zkontrolujte, zda jsou nasávací a výfukový otvor čisté, bez mechanických překážek.

4.2.a Vypouštění kondenzátu

Když objem kondenzátu v dolním zásobníku dosáhne předem stanovené úrovně, přístroj vydá 8 pípnutí, symbol P1 se objeví na ovládacím panelu a přístroj přestane pracovat (motor ventilátoru stále běží).

V tomto případě:

- a) Odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.
- b) Pečlivě přemístěte spotřebič do polohy vhodné pro vypuštění vody.
- c) Odstraňte odtokový kryt (32) a gumový kryt (32a) (obrázek 26).

Ujistěte se, že jste správně dotáhli vypouštěcí víčko (32), aby nedošlo k úniku vody.

d) Zcela vypustěte vodu.

e) Namontujte gumový kryt (32a) a našroubujte odtokový kryt (32) (obrázek 27).

f) Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky a restartujte přístroj, dokud symbol P1 nezmizí.

Pokud se tak nestane, kontaktujte Centrum pomoci.

4.2.b Chybové kódy

Během provozu zařízení se mohou objevit některé anomálie, které zastaví jeho fungování. V takových případech se na ovládacím panelu objevují některé chybové kódy.

SYMBOL	PŘÍČINA	NÁPRAVA
P1	Dolní zásobník plný.	Vyprázdněte zařízení tak, jak je popsáno v odstavci 4.2.a
F1	Čištění filtrů	Zpráva F1 se zobrazí každých 250 hodin provozu motoru ventilátoru. Pokračujte v čištění filtrů (části 4.1.b - 4.1.c - 4.1.d) a vynulujte počty hodin, držte tlačítko ON / OFF na ovládacím panelu spotřebiče stisknuté po dobu 5 sekund.
E1	Chyba čidla teploty prostředí.	V těchto případech: a) Odpojte zařízení z elektrického napájení. b) Počkejte několik minut. c) Připojte zástrčku do elektrické zásuvky. d) Restartujte zařízení.
E2	Chyba snímače teploty výparníku.	
E3	Chyba snímače teploty kondenzátoru.	
E4	Chyba komunikace panelu displeje.	

Pokud potíže přetrvávají a kód chyby se nevypne, odpojte zařízení z elektrického napájení vyhledejte servisní středisko.

5. TECHNICKÁ DATA

Technické údaje naleznete na výrobním štítku zařízení (obrázek 2).

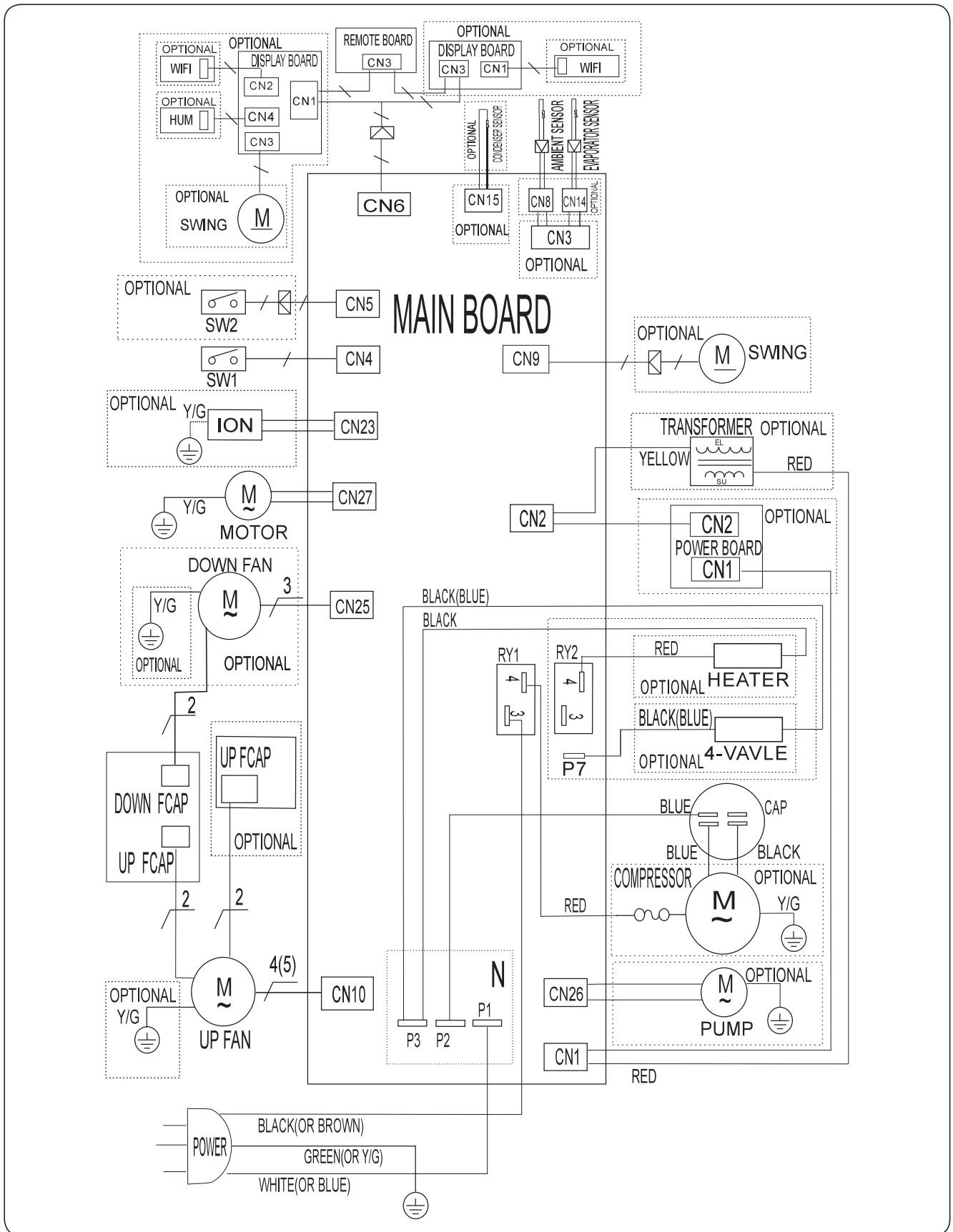
Rozměry (š x v x h)	490 x 765 x 425 mm
Teplotní limity v chladícím módu	17°C - 35°C (62 F - 95 F)
Teplotní limity v odvlhčovacím módu	13°C - 35°C (55 F - 95 F)
Teplotní limity v topném módu (pouze s tepel. čerpadlem)	5°C - 30°C (41 F - 86 F)
Chladicí plyn	R290

6. PROJEVY, PŘÍČINY A NÁPRAVA CHYB

PROJEVY	PŘÍČINA	NÁPRAVA
Přístroj nefunguje.	Zástrčka není správně zasunuta do elektrické zásuvky. Síťová zásuvka nefunguje.	Zapojte přístroj do zásuvky a zkontrolujte zdroj energie.
Přístroj nefunguje při stisknutí tlačítka zapnutí	Chybový kód P1 V módu chlazení teplota prostředí je nižší než nastavená teplota	Zásobník kondenzátu je plný. Vypněte spotřebič, vypusťte vodu a restartujte spotřebič. Změňte nastavenou teplotu.
Klimatizace pracuje, ale nemá dostatečný účinek	Filtry jsou špinavé. Odtoková hadička není připojena nebo je ucpaná. Nastavená teplota je příliš vysoká. Okno / dveře jsou otevřená. Místnost je příliš velká. V místnosti jsou umístěny zapnuté tepelné zdroje.	Odstraňte překážky a očistěte filtry / mřížky. Vypněte spotřebič, odpojte hadičku, odstraňte případné překážky a znovu připojte hadičku. Změňte nastavenou teplotu. Ujistěte se, že všechna okna a dveře jsou zavřeny. Zkontrolujte velikost místnosti. Vypněte je.
Přístroj je obzvláště hlučný.	Spotřebič není umístěn na rovném povrchu. Nosná plocha není stabilní. Filtry jsou špinavé.	Umístěte spotřebič na rovný a stabilní povrch. Odstraňte překážky a očistěte filtry / mřížky.
Přístroj vydává neobvyklý zvuk.	Tento zvuk je způsoben proudem chladiva uvnitř jednotky.	To je v pořádku.
Během transportu uniká z klimatizace voda.	Přístroj byl nakloněn nebo položen.	Před transportem vylijte vodu.
Při chladícím, topném ani automatickém režimu nelze nastavit minimální rychlost ventilátoru.	Okolní teplota je příliš nízká.	Chování klimatizace je normální.

Nesnažte se opravit přístroj svépomocí. Pokud problém nebyl vyřešen, obraťte se na místního prodejce nebo na nejbližší asistenční službu. Poskytněte podrobné informace o poruše a verzi zařízení.

7. ELEKTRICKÉ SCHÉMA



OPTIONAL pouze u některých verzí